

**home**  
by somogyi

**URC 4**

## **instruction manual**

**bedienungsanleitung  
használati utasítás  
návod k použití  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
návod na obsluhu  
navodilo za uporabo**



**S**  
somogyi.hu

Using a pre-programmed universal remote control is a quick and simple solution for replacing lost, broken or malfunctioning original remote controls. As it can replace 8 remote controls at the same time, you can simultaneously control your TV set, video cassette recorder, satellite receiver, DVD etc. without having to hold several remotes in hand.

Due to its nature, its primary purpose to operate the most indispensable basic functions, which means that in some cases you may not be able to access some extra functions offered by outstandingly sophisticated devices.

### Code setting by brand

If you can find the brand and the type of the device (TV, VCR, satellite receiver etc.) in the enclosed list, you can enter the operating code directly.

1. Find the brand of the device and the corresponding four-digit code (e.g. Aiwa TV set: 1191, 1351, 1981)
2. Turn on the TV set or other device manually. If you are using a VCR then also insert a cassette.
3. Press a selection button depending on what device you want to operate. TV: television / VCR: video cassette recorder / SAT: satellite receiver and DVD / AUX: DVD\*
4. Press and hold the SET button for 2 seconds, until the red LED goes on.
5. Release all buttons as soon as the red LED located goes on.
6. Enter the selected four-digit code within 8 seconds. . If the code you entered is valid, the LED will go off. If you enter an invalid (e.g. 7777), it will go off after two rapid flashes. You can now re-enter the code. Try again as described in Point 4 above.
7. Direct the remote control toward the device you have previously turned on, and try if it operates the device.
8. If the remote control operates the device but there are other codes associated with the chosen brand, try these other codes as well. The best choice is the code which operates the most functions properly (that is, most buttons perform the functions written above them). In some cases, codes associated with other brands may also be used. The easiest way to find out whether that is the case is to use the quick search function.

**\*note:** DVD player codes may be assigned to either the SAT or the AUX button. It is advisable to write the appropriate code on the label on battery compartment cover.

### Code setting by quick search

If you cannot find the brand name of the device you want to operate in the detailed list, or if you can find the code but it fails to provide optimal performance\*\*, you may still be able to use the remote control. In such cases use the quick search function to determine what other codes may be used to operate the device. You can move through all entered codes one by one.

1. Turn on the TV set or other device manually. If you are using a VCR then also insert a cassette.
2. Press a selection button depending on what device you want to operate. TV: television / VCR: video cassette recorder / SAT: satellite receiver and DVD / AUX: DVD
3. Press and hold the SET button for 2 seconds, until the red LED goes on.
4. Enter the search code corresponding to the device type within 8 seconds: TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005

5. Press again the button you chose in Point 2 above (e.g. TV)
6. Press and hold the SET button again until the LED goes on. The remote control is ready to search.
7. Direct the remote control toward the device and press the red POWER button and watch if the device switches off.\*\*\* If so, press the SET button immediately. This will store the code in the memory.
8. Each time you press the POWER button, the remote control jumps to the next code and sends a corresponding "power off" signal to the device. You can test the other buttons too but you must press the POWER button to access the next code. The LED stays on while jumping between codes, but it will go off when a code has been selected (or there is a longer pause).

**\*\*note:** Due to the versatility of the product and the constantly increasing number of telecommunication devices in the world market, it is impossible to prepare an up-to-date list of all manufacturers, brands and product types compatible with the remote control. As manufacturers often take over technologies from one another, and, in addition, the same manufacturer may use different codes in its various product lines, there may be several overlaps in operating codes. In some cases, several codes may operate the device (even codes assigned to other manufacturers), the only difference being that one code provides access to more functions than the others, or sometimes the functions of the buttons may get mixed up. Therefore, it is advisable to try all codes that operate the device and then choose the one that provides highest functionality.

**\*\*\*note:** some devices react to signals slower, so make sure you wait for enough time between pressing the POWER button again and again. All buttons function properly in code search mode, so they you can test them before moving on to the next code.

If you accidentally pressed the POWER button one more time after switching off the device but before storing the selected code (thereby jumping on to the next code), you can use the "mute" button (above "1") to step one code back. Now store the selection by pressing SET.

Once you have tried all codes and reached the end of the list, pressing the POWER button will result in two flashes on the LED. You can return to default settings by pressing SET.

### **Overlapping TV functions**




















































For example, this extra function makes it possible to mute the TV speaker or adjust its volume while you are operating your VCR without having to switch from VCR mode to TV mode.

### **Secondary functions**

The secondary functions indicated above the buttons may be accessed by the SHIFT button. Similarly, you can operate (and program) your secondary TV/VCR/SAT and AUX devices by pressing the SHIFT button before pressing the appropriate device selection button. This means that altogether 8 device codes can be stored.

**note:** If, for example, the TV functions do not seem to be working, make sure that you have not selected the SHIFT+TV (secondary TV) function.

The remote control can also be used to browse teletext pages. The coloured buttons bear the following marks: R – red, G – green, B – blue, Y – yellow.

	ON/OFF (POWER)			COLOUR
	SPEAKER ON/OFF			BRIGHTNESS
	DEVICE SELECTOR			STEREO
	PROGRAMMING			2ND VIDEO CHANNEL
	VOLUME UP/DOWN			TELETEXT
	PROGRAM UP/DOWN			TV (DELETE TXT)
	1. VIDEO CHANNEL			MIX (TV + TXT)
	SELECT SIGNAL			HOLD
	1/2 NUMERAL MODE			INDEX (PAGE 100)
	CHANNEL/PROGRAM MODE			TIMER
	SELECT CHANNEL/PROGRAM			11
	PLAY			12
	STOP			TXT RED HOTKEY
	PAUSE			TXT GREEN HOTKEY
	FAST FORWARD			TXT YELLOW HOTKEY
	FAST REWIND			TXT. BLUE HOTKEY
	RECORD			10+20+30+40+50.... 11, 12, 13, 14, 15....

## Battery replacement

Two slow flashes on the LED after pressing any of the buttons means depleted batteries. The battery compartment cover can be removed after flipping out the claw-stop. Insert 3 AAA 1.5 V batteries according to specified polarity pattern. It is advisable to use long life (alkaline) batteries. Rechargeable batteries are not recommended. Do not mix batteries from different manufacturers. Codes selected earlier are retained in the memory while batteries are being replaced.

## Warning

Do not expose the remote control to direct heat, sunlight, dust, steam or shock. Remove dust regularly using a soft cloth. Make sure that no liquid substance is spilt on the keypad.

## Technical data

system: ..... pre-programmed, infra red  
 range: ..... cca. 7 m  
 power supply: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
 dimensions: ..... 190 x 55 x 25 mm

Der vorprogrammierte universelle Fernbediener stellt eine ideelle Lösung für den schnellen und einfachen Ersatz der verlorengegangenen, zerbrochenen oder defekten ursprünglichen Fernbediener. Da er zu gleicher Zeit 8 Fernbediener zu ersetzen vermag, besteht die Möglichkeit, Fernseher, Videorecorder, Satellitenempfänger und DVD gleichzeitig zu steuern ohne mehrere Fernbediener zu behandeln müssen.

Von seiner Natur aus ist das primäre Ziel die Betätigung unentbehrlicher grundlegender Funktionen, daher können die Extras von komplizierter oder mit zahlreichen Zusatzfunktionen ausgerüsteten Anlagen gelegentlich nicht verwendet werden.

### Einstellung des Kodes in Abhängigkeit von der Marke

Der Betätigungskode der Anlage kann unmittelbar angegeben werden, wenn wir in der beigelegten Liste die Marke und die Art der Anlage identifizieren können (Fernseher, Videorecorder, Satellitenempfänger...).

1. Die Marke und die zugehörige vierstellige Kodenummer aussuchen.  
(z. B. Fernsehgerät von Fabrikat Aiwa: 1191, 1351, 1981)
2. Den Fernseher oder das andere Gerät manuell einschalten. Beim Videorecorder legen wir auch eine Kassette ein.
3. Die Taste wählen, mit der wir die Anlage steuern wünschen.: TV: Fernseher / VCR: Videorecorder / SAT: Satellitenempfänger und DVD / AUX: DVD\*
4. Die Taste SET 2 Sekunden lang betätigen, bis die rote LED zu leuchten beginnt
5. In 8 Sekunden die vorerst ausgesuchte vierstellige Kodenummer eingeben. Bei Eingabe eines realen Kodes erlischt die Anzeige, bei falschem Code (z. B. 7777) erlischt sie nach zwei kurzen Blinken. Wir können dann einen nächsten Versuch starten, wie im Punkt 4. beschrieben.
6. Richten wir den Fernbediener der im Voraus eingeschalteten Anlage zu, und machen eine Probe, ob die Tastatur eine Betätigung bewirkt.
7. Funktioniert zwar die Anlage, aber finden wir auch weitere Kodenummer zu unserer ausgewählten Marke, so sollten wir auch diese ausprobieren. Letzten Endes sollten wir bei dem Code bleiben, mit der die meisten Funktionen bestimmungstreu betätigt werden können (die Beschriftung der Tastatur stimmt mit der gesteuerten Funktion überein). Gegebenenfalls können auch die Codes anderer Marken verwendet werden, es lohnt sich, eine schnelle Suche vorzunehmen.

**\*Bemerkung:** Die Kodenummer der DVD-Abspieler können zu den Tasten SAT und AUX gleichermaßen eingestellt werden. Es ist ratsam, uns den richtigen Code auf dem Etikett am Batteriedeckel zu notieren.

### Einstellung des Kodes mit Schnellsuche

Sollten wir die Marke der zu betätigen gewünschten Anlage in der ausführlichen Liste nicht finden, oder wir finden sie, aber der Code nicht die richtige Funktion bewirkt\*\*, bedeutet diese Tatsache durchaus nicht, dass der Fernbediener nicht zu gebrauchen sei. In diesem Falle lohnt es sich mittels einer Schnellsuche zu prüfen, mit welchem sonstigen Code die Anlage gesteuert werden könnte. Sämtliche eingegebenen Koden können in Einzelschritt abgerufen werden.

1. Fernseher oder sonstiges Gerät manuell einschalten, beim Videorecorder eine Kassette einlegen.
2. Die Taste wählen, mit der wir die Anlage steuern wünschen.: TV: Fernseher / VCR: Videorecorder / SAT: Satellitenempfänger und DVD / AUX: DVD
3. Die Taste SET 2 Sekunden lang betätigen, bis die rote LED zu leuchten beginnt.

4. In 8 Sekunden den dem Anlagentyp entsprechende Suchcode eingeben:  
TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Die Taste der Anlage im Punkt 2. erneut betätigen (z. B. TV)
6. Die Taste SET erneut betätigen, bis die LED zu leuchten beginnt. Der Fernbediener ist bereit zur Suche.
7. Richten wir den Fernbediener der Anlage zu, und betätigen die Taste POWER. Auf die Wirkung achten: schaltet sich die Anlage ab?\*\*\* falls ja, sofort die Taste SET betätigen. Damit ist das Speichern des Codes erledigt.
8. Jede erneute Betätigung der Taste POWER bedeutet das Probieren von immer neuen Codezahlen, mit Übermittlung eines „Ausschalten“ Befehls. Wir können auch die anderen Tasten ausprobieren, man hat aber um den nächsten Kode zu erreichen in jedem Falle auch die Taste POWER zu betätigen. Beim Lauf leuchtet die LED, beim Speichern (oder bei längerer Pause) erlischt sie.

**\*\*Bemerkung:** Wegen der Vielfältigkeit des Produktes und des ständig zunehmenden Angebotes auf der Unterhaltungselektronik im Weltmarkt ist es unmöglich, exakt und tagfertig die aktuelle Liste von Produkten, Marken und Hersteller zu bestimmen, zu denen das Gerät gebraucht werden kann. Weil die Hersteller oftmals bei ihren Anlagen voneinander übernommene technische Lösungen anwenden, und ein bestimmter Hersteller auch oft mehrere in einer Produktgruppe, die Betätigungskoden können einander überlappen. Es kann möglich sein, auch mehrere Kodens auszuwählen (sogar unter Markennamen unterschiedlicher Hersteller), die die erwünschte Anlage zu betätigen vermögen, jedoch ist der eine für weniger, der andere für mehr Funktionen geeignet, oder können die Tastenfunktionen sich verwechseln. Es ist also ratsam, alle Kodens auszuprobieren, bei denen die Anlage reagiert, und nachdem uns für den besten entscheiden.

**\*\*\*Bemerkung:** Manche Anlagen reagieren langsamer auf die Befehle, deshalb sollte man genügend Zeit lassen zwischen den erneuten Betätigungen der Taste POWER. Haben wir versehentlich nach Ausschalten der Anlage – aber noch vor Speichern des richtigen Codes – nochmals auf die Taste POWER gedrückt (und damit zum nächsten Kode weitergeschritten), durch Betätigung der Taste „Lautsprecher aus“ (über der Taste „1“) können wir um einen Kode zurücktreten. Speichern durch Betätigung der Taste SET.

Haben wir sämtliche Kodens ausprobiert und die Liste beendet, nach Betätigung der Taste POWER blinkt zweimal die LED. Die Rückstellung in die Grundstellung erfolgt durch Betätigung der Taste SET.

## Überlappung von Fernsehfunktionen














































Diese bequeme Dienstleistung erlaubt zum Beispiel beim Video-Abspielenden Lautsprecher des Fernsehers abzuschalten oder zu regulieren ohne die Betriebsart von VCR auf TV zu ändern müssen.

## Sekundäre Dienstleistungen

Die sekundären Befehle über den Tasten können durch Betätigung der Taste SHIFT aktiviert werden. Ähnlicherweise kann man zum Erreichen (und Programmieren) der Zweitanlagen TV/VCR/SAT und AUX vor Betätigung der Anlagenwahltaste die Taste SHIFT benutzen. Somit können zur gleichen Zeit 8 unterschiedliche Anlagenkodens gespeichert werden.

**Bemerkung:** Sollen z. B. die Fernsehfunktionen nicht laufen, man habe zu kontrollieren, ob nicht versehentlich die SHIFT+TV Kombination (Zweit-Fernseher) gewählt wurde.

Der Fernbediener eignet sich auch für den Bezug von Teletext-Programmen. Die farbekodierten Tasten sind mit den Zeichen R: rot, G: grün, B: blau und Y: gelb versehen.

	EIN/AUS (POWER)	 -  +	FARBENSÄTTIGUNG
	LAUTSPRECHER EIN/AUS	 - P +	LICHTSTÄRKE
	ANLAGENWAHL	 	STEREO
	PROGRAMMIERUNG	 	2. VIDEOKANAL
-  +	LAUTSTÄRKE AUF/AB	 	TELETEXT
 	PROGRAMMSCHRITT AUF/AB	 	FERNSEHER (TXT LÖSCHEN)
	1. VIDEOKANAL	 	MIX (TV + TXT)
	AUSWAHL BEGLEITTON	 	SEITENHALTEN (HOLD)
	MODIFIZIERUNG VON ZIFFERN 1/2	 	INDEX (PAGE 100)
	MODIFIZIERUNG DER KANALEINSTELLUNGEN	 	ZEITSCHALTER
0-9	AUSWAHL DER KANALEINSTELLUNGEN	 	11
	ABSPIELEN	 	12
	STOP	 7	TXT ROTE SCHNELLTASTE.
	PAUSE	 8	TXT GRÜNE SCHNELLTASTE
	SCHNELL VORWÄRTS	 9	TXT GELBE SCHNELLTASTE
	SCHNELL RÜCKWÄRTS	 0	TXT. BLAUE SCHNELLTASTE
	AUFNAHME	 1 . . . 6	10+20+30+40+50.... 11,12, 13, 14, 15.....

## Batteriewechsel

Das zweimalige langsame Aufleuchten der LED-Anzeige nach Betätigung auch immer welche Taste macht auf die entladene Batterie aufmerksam. Der Deckel des Batteriefaches kann mittels Wegschieben in Pfeilrichtung entfernt werden. Dann sind der angegebenen Polarität entsprechend vier Stück Batterien des Typs AAA, von 1,5 V einzulegen. Es ist ratsam, Dauerbatterien anzuwenden (alkalische Batterien). Eine Anwendung von Akkumulatoren ist nicht bevorzugt, Batterien unterschiedlichen Typs sollten nicht gemischt werden.

Während des Batteriewechsels speichert der Speicher den früher ausgewählten Kode. Die Betätigung von Tasten verursacht das Löschen der gespeicherten Daten.

## Hinweise

Fernbediener vor unmittelbarer Wärmeeinwirkung, Sonnenstrahlung, Staub, Dampf und Schläge schützen!

Den Staub regelmäßig mit weichem Tuch entfernen!

Darauf achten, dass keine Flüssigkeit auf die Tastatur spritzen darf!

## Technische Daten

System: .....vorprogrammiert, infrarot  
 Reichweite: .....etwa 7 m  
 Einspeisung: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
 Abmessungen: ..... 190 x 55 x 25 mm

Az előre programozott, univerzális távirányító ideális megoldás az elveszett, eltörött vagy elromlott eredeti távirányítók gyors és egyszerű helyettesítésére. Mivel egyidejűleg 8 távirányítót képes pótolni, lehetőség nyílik egyszerre vezérelni pl. a televíziót, videomagnót, műholdvevőt és DVD készüléket anélkül, hogy több távirányítót kellene kézbe fogni.

Természetéből adódóan elsődleges célja a nélkülözhetetlen alapfunkciók működtetése, ezért a bonyolultabb vagy kiemelkedően sok szolgáltatással rendelkező berendezéseknél esetenként nem használhatók azok extra szolgáltatásai.

### Kód beállítása márka szerint

A berendezést működtető kód közvetlenül megadható, ha a mellékelt listában beazonosítható a márka és a berendezés jellege (TV, videomagnó, műholdvevő...).

1. Keresse meg készülékének márkáját és a hozzá tartozó négyjegyű kódszámot. (pl. Akai gyártmányú televízió: 1191, 1351, 1981)
2. Kapcsolja be kézzel a televíziót, vagy más berendezést. Videomagnó esetén helyezzen be egy kazettát is.
3. Nyomja meg azt a billentyűt, amely berendezést vezérelni kívánja: TV: televízió / VCR: videomagnó / SAT: műholdvevő és DVD / AUX: DVD\*
4. Tartsa lenyomva a SET gombot 2 másodpercig, amíg a piros LED visszajelző világítani kezd.
5. 8 másodpercen belül üsse be az előzőleg kiválasztott négyjegyű kódszámot. Létező kód beütése esetén kialszik a visszajelző. Téves kód megadásakor (pl. 7777) két rövid felvillanást követően alszik ki. Ezután újra lehet próbálkozni a 4. pont szerint.
6. Az előzőleg manuálisan bekapcsolt berendezés felé fordítva a távirányítót, próbálja ki, hogy a billentyűzet működteti-e azt!
7. Ha működteti, de a kiválasztott márkához más kódszámok is tartoznak, próbálja ki azokat is. Végül azt érdemes választani, amely a legtöbb funkciót tudja megfelelően (a gombok feletti feliratokkal egyezően) vezérelni. Az is elképzelhető, hogy más márkák kódjai is alkalmazhatók. Ennek kiderítésére a gyorskeresést célszerű alkalmazni.

**\*megjegyzés:** A DVD lejátszó kódszámait a SAT és AUX gombokhoz egyaránt be lehet állítani. A megfelelő kódot célszerű feljegyezni az elemtartó fedelén elhelyezett címkére.

### Kód beállítása gyorskereséssel

Amennyiben a működtetni kívánt berendezés márkája nem található a részletes listában, vagy megtalálható ugyan, de az ott megadott kód nem működteti megfelelően\* \*, az még nem jelenti azt, hogy nem használható a távirányító. Ekkor érdemes a gyorskereséssel megvizsgálni, hogy milyen egyéb kód képes vezérelni a berendezést. Egyesével lehet léptetni valamennyi betáplált kódot.

1. Kapcsolja be kézzel a televíziót, vagy más berendezést.
2. Nyomja meg azt a billentyűt, amely berendezést vezérelni kívánja: TV: televízió / VCR: videomagnó / SAT: műholdvevő és DVD / AUX: DVD
3. Tartsa lenyomva a SET gombot 2 másodpercig, és a piros LED visszajelző világítani kezd.
4. 8 másodpercen belül üsse be a készüléktípusnak megfelelő keresőkódot: TV:0001 / VCR:0002 / SAT:0003 / CTV:0004 / DVD:0005
5. Nyomja meg ismételten a 2. pont készülékének gombját (pl. TV)



6. Ismételten tartsa lenyomva a SET gombot, amíg a LED el nem kezd világítani. A távirányító készen áll a keresésre.
7. A berendezés felé fordítva, nyomja meg a piros POWER gombot és figyelje, hogy kikapcsol-e a berendezés\*\*\*. Ha igen, rögtön nyomja le a SET billentyűt. Ezzel megtörténik a kód rögzítése.
8. A POWER gomb minden megnyomása újabb és újabb kódszámok kipróbálását jelenti az annak megfelelő „kikapcsolás” utasítás kiküldésével. Van lehetőség a többi gomb tesztelésére is, de a következő kód eléréséhez minden esetben meg kell nyomni a POWER gombot is. Léptetés közben a LED világít, a kód rögzítésekor (vagy hosszabb szünet esetén) kialszik.

**\*\*megjegyzés:** A termék sokoldalúsága és a világpiacon folyamatosan bővülő híradástechnikai termékválaszték miatt lehetetlen pontosan, naprakészen meghatározni azon gyártók, márkák és típusok aktuális listáját, amelyekhez használható. Mivel a gyártók gyakran egymástól átvett technikai megoldásokat alkalmaznak a készülékekben, és egy adott gyártó több elérőt a saját termékcsaládjában, átfedések tapasztalhatók a működtető kódokban. Elképzelhető, hogy több olyan kód is kiválasztható (akár más gyártók nevei alatt), amely működteti a kívánt készüléket, de egyik kevesebb, a másik több szolgáltatást tud vezérelni, vagy némelyiknél felcserélődhetnek a gombok funkciói. Ezért célszerű minden olyan kódot kipróbálni, amelyre reagál a berendezés, és végül kiválasztani a leg-sokoldalúbbat.

**\*\*\*megjegyzés:** néhány készülék lassabban reagál az utasításokra, ehhez elegendő időt kell hagyni a POWER gomb ismételt nyomogatásai között. Kódkeresés közben minden gomb megfelelően működik, ezért azok kipróbálhatók még a továbblépés előtt.

Ha a készülék kikapcsolása után – de még a megfelelő kód rögzítése előtt – véletlenül még egyszer megnyomta a POWER gombot (és ezzel a soron következő kódra lépett tovább), a „hangszóró kikapcsolva” gombbal („1” felett) visszaléphet egy kódot. Ekkor rögzítse a SET lenyomásával. Ha valamennyi kódot kipróbálta és a lista végére ért, a POWER gomb megnyomásakor kétszer villan fel a LED. Az alaphelyzetbe állítás a SET-tel lehetséges.

## TV funkciók átfedése














































A kényelmi szolgáltatás lehetővé teszi, hogy pl. videózás közben a televízió hangszóróját kikapcsolhassuk, illetve a hangerejét szabályozhassuk anélkül, hogy át kellene kapcsolnunk VCR üzemmódról TV üzemmódra.

## Másodlagos szolgáltatások

A gombok felett ábrázolt másodlagos utasítások a SHIFT billentyűvel aktiválhatók. Hasonlóképpen a második TV/VCR/SAT és AUX készülékek eléréséhez (és programozásához) a készülékválasztó gomb előtt a SHIFT is megnyomandó. Így összesen 8 különböző készülék-kód rögzíthető egyidejűleg.

**megjegyzés:** Ha pl. a TV funkciók nem működnek, ellenőrizze, hogy nem a SHIFT+TV [második TV] funkció van-e éppen kiválasztva.

A távirányító alkalmas teletext szolgáltatások igénybevételére is. A színkódolt nyomógombok itt R: piros, G: zöld, B: kék és Y: sárga jelzéssel ellátottak.

	BE/KI (POWER)			SZÍNTÉLTETTSÉG
	HANGSZÓRÓ KI/BE			FÉNYERŐ
	KÉSZÜLÉK KIVÁLASZTÓ			SZTEREO
	PROGRAMOZÁS			2. VIDEOCSATORNA
	HANGERŐ FEL/LE			TELETEXT
	PROGR. LÉPTETÉS FEL/LE			TV (TXT TÖRLÉSE)
	1. VIDEOCSATORNA			MIX (TV + TXT)
	KÍSÉRŐHANG KIVÁL.			OLDALTARTÁS (HOLD)
	1/2 SZÁMJEGY MÓD			INDEX (PAGE 100)
	CSATORNA/PROGR. MÓD			IDŐKAPCSOLÓ
<b>0-9</b>	CSATORNA/PROGR. KIV.			11
	LEJÁTSZÁS			12
	STOP		<b>7</b>	TXT PIROS GYORSBILL.
	SZÜNET		<b>8</b>	TXT ZÖLD GYORSBILL.
	GYORS ELŐRE		<b>9</b>	TXT SÁRGA GYORSBILL.
	GYORS VISSZA		<b>0</b>	TXT. KÉK GYORSBILL.
	FELVÉTEL		<b>1 . . . 6</b>	10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...

## Elemcsere

A LED visszajelző - bármely gomb megnyomása után történő - kétszeri lassú felvillanása, a kimerülőben lévő elemekre figyelmeztet. Az elemtartó fedelét a rögzítő fül kipattintása után lehet eltávolítani. Ezután helyezze be a megadott polaritásnak megfelelően a három darab AAA típusú, 1,5 Voltos elemet. Lehetőleg tartós (alkáli) típust ajánlott alkalmazni. Akkumulátor használata nem javasolt! Ne keverje a különböző gyártmányú elemeket! Az elemcsere ideje alatt a memória őrzi a korábban kiválasztott kódokat.

## Figyelmeztetések

Óvja a távirányítót közvetlen hőhatástól, napsütéstől, portól, párától és ütéstől!  
A port távolítsa el rendszeresen puha rongy segítségével!  
Ügyeljen arra, hogy kifröccsenő folyadék soha ne kerüljön a billentyűzetre!

## Műszaki adatok

rendszer: ..... előre programozott, infravörös  
hatótávolság: ..... kb. 7 m  
tápellátás: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
méret: ..... 190 x 55 x 25 mm

Používání předprogramovaného univerzálního dálkového ovladače je rychlým a snadným řešením v případě nahrazení ztraceného, pokaženého, anebo nefungujícího originálního dálkového ovladače. Protože může nahradit současně 8 dálkových ovladačů, můžete současně ovládat svůj televizor, video přehrávač, satelitní přijímač, DVD atd. bez toho, abyste museli v ruce držet více ovladačů.

Kvůli svému charakteru je hlavním účelem zařízení ovládat nepostrádatelné základní funkce, což znamená, že v některých případech nebudou přístupné některé extra funkce nabízené výjimečně důmyslnými zařízeními.

### Nastavení kódu podle značky

Najdete-li značku a typ zařízení (TV, videorekordér, satelitní přijímač atd.) v připojeném seznamu, můžete přímo vložit operační kód.

1. Najděte značku zařízení a příslušný čtyřmístný číselný kód (např. Aiwa televizor: 1191, 1351, 1981)
2. Zapněte manuálně televizor, anebo jiné zařízení. Pokud používáte videorekordér, vložte i kazetu.
3. NZmáčkněte to tlačítko, které označuje zařízení, jež chcete ovládat:  
TV: televize / VCR: videorekordér / SAT: satelitní přijímač a DVD / AUX: DVD\*
4. Stiskněte a podržte tlačítko SET po dobu 2 vteřin, než se rozsvítí červená kontrolka LED.
5. Do 8 vteřin zadejte zvolený čtyřmístný číselný kód. Když je kód, který jste zadali, platný, tak kontrolka LED zhasne. Zadáte-li neplatný kód (např. 7777), vypne se po dvou rychlých bliknutích. Potom to můžete zkusit znova podle bodu 4.
6. Namířte dálkový ovladač směrem k zařízení, které jste zapnuli a zkuste, zda ovladač toto zařízení ovládá!
7. Ovládá-li ovladač zvolené zařízení, ale k zvolené značce existují ještě i další kódy, vyzkoušejte i tyto kódy. Nejlepší řešení je vybrat takový kód, který správně provozuje nejvíc funkcí (to znamená, že většina tlačítek vykonává funkce, které jsou napsané nad nimi). V některých případech lze použít i kódy přiřazené k jiným značkám. Nejsnadnější způsob jak to zjistit je použití funkce rychlého vyhledávání.

**\*poznámka:** kódy DVD přehrávače mohou být přiřazeny buď k tlačítku SAT, anebo AUX. Je vhodné poznačit si příslušný kód na nálepku umístěnou na přihrádce pro baterie.

### Nastavení kódu rychlým vyhledáváním

Nepodaří-li se vám najít název značky zařízení, které chcete ovládat v podrobném seznamu, anebo když najdete kód, ale ten nefunguje optimálně \*\*, můžete navzdory těmto skutečnostem dálkový ovladač používat. V takovýchto případech použijte funkci rychlého vyhledávání, abyste zjistili, jaké jiné kódy mohou být použité na provoz zařízení. Můžete se pohybovat po jednom přes všechny zadané kódy.

1. Zapněte manuálně televizor, anebo jiné zařízení. Pokud používáte videorekordér, vložte i kazetu.
2. Zmáčkněte to tlačítko, které označuje zařízení, jež chcete ovládat:  
TV: televize / VCR: videorekordér / SAT: satelitní přijímač a DVD / AUX: DVD
3. Stiskněte a podržte tlačítko SET po dobu 2 vteřin, než se rozsvítí červená kontrolka LED.
4. Do 8 vteřin zadejte vyhledávací kód shodný s typem zařízení: TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Stiskněte znova tlačítko, které jste zvolili v Bodu 2 (např. TV)

6. Stiskněte a podržte po dobu 2 vteřin tlačítko SET, až než se zapne kontrolka LED. Dálkový ovladač je připraven k vyhledávání.
7. Namiřte dálkový ovladač směrem k zařízení a stiskněte červené tlačítko POWER a sledujte, zda se zařízení vypne. \*\*\* Když se vypne, okamžitě stiskněte tlačítko SET. Tímto uložíte kód do paměti.
8. Pokaždé, když stisknete tlačítko POWER, dálkový ovladač přejde na další kód a pošle příslušný signál k „vypnutí“ daného přístroje. Můžete testovat i ostatní tlačítka, ale musíte vždy stisknout tlačítko POWER, pokud chcete přistoupit k následujícímu kódu. Kontrolka LED zůstane svítit v průběhu přepínání kódů, ale zhasne, když zvolíte některý kód (anebo v případě delší přestávky).

**\*\*poznámka:** kvůli univerzálnosti výrobku a neustále narůstajícímu počtu telekomunikačních zařízení na světovém trhu není možné vyrobit aktuální seznam všech výrobců, značek a typů produktů kompatibilních s dálkovým ovladačem. Výrobci často převezmou technologie od jiných výrobců a také se stává, že stejný výrobce může použít rozdílné kódy ve svých různých produktových sériích, takže může nastat překrývání operačních kódů. V některých případech může víc kódů ovládat jedno zařízení (dokonce i kódy přiřazené k jiným výrobcům), jediný rozdíl je, že jeden kód poskytuje přístup k více funkcím než jiné kódy, anebo někdy se funkce tlačítek mohou pomíchat. Proto doporučujeme, abyste vyzkoušeli všechny kódy, které ovládají zařízení, a potom zvolte ten kód, jenž poskytuje nejvyšší funkcionalitu.

**\*\*\*poznámka:** některá zařízení reagují na signály pomaleji, takže se ujistěte, že počkáte a ponecháte delší interval mezi opakovaným zmáčknutím tlačítka POWER. Všechna tlačítka fungují správně v módu vyhledávání kódů, takže je můžete vyzkoušet předtím, než přejdete na následující kód.

Pokud se stane, že náhodou stisknete tlačítko POWER ještě jednou po vypnutí zařízení, ale před uložením zvoleného kódu (čím přeskočíte na následující kód), můžete použít tlačítko „vypnout zvuk“ (nad tlačítkem „1“) abyste se posunuli o jeden krok zpět. Potom uložte svou volbu stisknutím SET.

Když jste už vyzkoušeli veškeré kódy a dosáhli jste konce seznamu, stisknutí tlačítka POWER způsobí dvě bliknutí kontrolky LED. K vrácení do základního nastavení stlačte SET.

## **Překrývající se TV funkce**

Například tato extra funkce umožňuje vypnout zvuk na televizoru, anebo nastavit jeho zvuk během současného ovládání vašeho videorekordéru bez toho, abyste museli přepínat z VCR módu na TV mód.

## **Sekundární funkce**

Sekundární funkce naznačené nad tlačítky mohou být zpřístupněné tlačítkem SHIFT. Podobně můžete provozovat (a naprogramovat) vaše sekundární zařízení TV/VCR/SAT a AUX stisknutím tlačítka SHIFT před stisknutím tlačítka příslušného zvoleného zařízení. To znamená, že celkem může být uloženo 8 kódů zařízení.

**poznámka:** když vám například nefungují funkce TV, ujistěte se, že jste nezvolili funkci SHIFT+TV (sekundární TV).

Dálkový ovladač lze také používat na prohlížení teletextu. Barevná tlačítka mají následující barevná označení: R – červená, G – zelená, B – modrá, Y – žlutá.

	ZAPNOUT/ VYPNOUT (POWER)			+	BARVA	
	REPRODUKTOR ZAPNOUT/VYPNOUT		-	P	+	JAS
	VÝBĚR ZAŘÍZENÍ				STEREO	
	PROGRAMOVÁNÍ				2. VIDEO KANÁL	
	HLASITOST VÝŠ/NÍŽ				TELETEXT	
	PROGRAM VÝŠ/NÍŽ				TV (VYMAZAT TXT)	
	1. VIDEO KANÁL				MIX (TV+TXT)	
	ZVOLIT SIGNÁL				PODRŽET	
	1/2 ČÍSELNÝ MÓD				INDEX (STRANA 100)	
	KANÁL/PROGRAMOVÝ MÓD				ČASOVAČ	
<b>0-9</b>	ZVOLIT KANÁL/PROGRAM				11	
	PŘEHRÁVAT				12	
	STOP		<b>7</b>		TXT ČERVENÁ KLÁVES. ZKRATKA	
	PŘESTÁVKA		<b>8</b>		TXT ZELENÁ KLÁVES. ZKRATKA	
	PŘETOČIT DOPŘEDU		<b>9</b>		TXT ŽLUTÁ KLÁVES. ZKRATKA	
	PŘETOČIT DOZADU		<b>0</b>		TXT MODRÁ KLÁVES. ZKRATKA	
	NAHRÁVÁNÍ		<b>1 . . . 6</b>		10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...	

## Výměna baterií

Když kontrolka LED dvakrát za sebou pomalu blikne, když stisknete kterékoliv tlačítko, znamená to, že baterie jsou vybité. Tažením krytky přihrádky pro baterie tuto přihrádku otevřete. Vložte do přihrádky 3 AAA 1,5 V baterie podle specifikovaného vzoru polariry. Doporučujeme používat dlouhověké (alkalické) baterie. Dobíjecí baterie se nedoporučují. Nekombinujte baterie od různých výrobců. Kódy, které jste předtím zvolili, zůstanou v paměti během výměny baterií.

## Upozornění

Nevystavujte dálkový ovladač přímému zdroji tepla, slunečnímu záření, prachu, páře, anebo úderu.

Pravidelně oprašujte dálkový ovladač použitím měkké utěrky.

Dbejte o to, aby se na tlačítka dálkového ovladače nerozliila žádná tekutina!

## Technická data

systém: ..... předprogramovaný, infračervený  
 rozsah: ..... přibližně 7 m  
 napájení: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
 rozměry: ..... 190 x 55 x 25 mm

Folosirea unei telecomenzi universale pre-programate este o soluție rapidă și simplă pentru a înlocui telecomenzi originale pierdute, stricate sau defecte. Deoarece poate înlocui 8 telecomenzi în același timp, Dvs. puteți controla simultan TV-ul, video-ul, receptorul de satelit, DVD etc. fără a fi nevoie să țineți în mână mai multe telecomenzi. Datorită naturii ei, scopul principal al acestei telecomenzi este să asigure folosirea funcțiilor de bază, acest lucru însemnând că în anumite cazuri să nu puteți accesa anumite funcții extra oferite de aparate sofisticate, mai speciale.

### Setarea codului după marcă

Dacă puteți găsi marca sau tipul aparatului (TV, VCR, receptor satelit etc.) în lista atașată, puteți introduce direct codul de operare.

1. KGăsiți marca aparatului și codul de 4 digiți corespunzător (ex TV Aiwa: 1191, 1351, 1981)
2. Porniți TV-ul sau aparatul manual. Dacă folosiți un VCR inserați o casetă.
3. NAPăsați un buton de selectare dependent de tipul de aparat pe care doriți să-l comandați. TV: televizor, VCR: aparat video, SAT: receptor satelit, DVD/AUX: DVD\*
4. Apăsați și țineți butonul SET timp de 2 secunde, până ce LED-ul roșu se va aprinde.
5. Eliberați toate butoanele imediat ce LED-ul roșu se va aprinde.
6. Introduceți codul de 4 digiți selectat în 8 secunde. Dacă codul este corect, LED-ul se va stinge. Dacă codul introdus este invalid (ex 7777), LED-ul va rămâne aprins după 2 pâlpaie. Puteți acum să reintroduceți codul. Încercați din nou de la punctul 4!
7. Îndreptați telecomanda spre aparatul pe care l-ați pornit anterior, și încercați să controlați aparatul.
8. Dacă telecomanda controlează aparatul, dar sunt și alte coduri asociate mărcii alese, încercați de asemenea, și aceste coduri. Alegerea cea mai bună este codul cu care funcționează în mod corespunzător cele mai multe funcții. În anumite cazuri, pot fi folosite și coduri asociate altor mărci. Cel mai ușor mod de a afla care sunt acele coduri, este folosirea funcției de căutare rapidă.

**\*notă:** codurile pentru DVD playere pot fi asociate și cu oricare buton SAT sau AUX. Este recomandat a fi scris codul cel mai apropiat (corespunzător), pe eticheta de pe carcasa compartimentului de baterii.

### Setarea codului prin modul de căutare rapidă

Dacă nu găsiți în lista detaliată marca aparatului pe care vreți să îl controlați, sau dacă ați găsit codul dar eșuează în furnizarea unei performante optime\*\*, s-ar putea ca totuși să puteți folosi telecomanda. În asemenea cazuri, folosiți funcția de căutare rapidă pentru a determina alte coduri care pot fi folosite pentru a putea controla aparatul. Puteți trece prin încercarea tuturor codurilor, unul câte unul.

1. Porniți TV-ul sau aparatul manual. Dacă folosiți un VCR atunci inserați o casetă.
2. Apăsați un buton de selectare, dependent de tipul de aparat pe care-l doriți să îl comandați. TV: televizor, VCR: aparat video, SAT: receptor satelit, DVD/AUX: DVD.
3. Apăsați și țineți butonul "SET" timp de 2 secunde, până LED-ul roșu se va aprinde.

4. Introduceți codul de căutare corespunzător aparatului într-un interval de 8 secunde: TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Apăsăți din nou butonul ales la punctul 2 de mai sus (ex. TV)
6. Apăsăți și țineți apăsat butonul SET până ce LED-ul roșu se va aprinde. Telecomanda este gata pentru căutare.
7. Îndreptați telecomanda spre aparat și apăsați butonul roșu POWER și observați dacă aparatul se va stinge.\*\*\* Dacă da, apăsați imediat butonul SET. Astfel codul va fi memorat.
8. De fiecare data când apăsați butonul POWER, telecomanda sare la codul următor și va trimite un semnal de "oprire" aparatului. Puteți testa și celelalte butoane, dar trebuie să apăsați butonul POWER pentru a accesa codul următor. LED-ul va fi aprins între schimbări de coduri, dar se va stinge dacă a fost selectat un cod (sau în cazul unei pauze mai lungi).

**\*\*notă:** Datorită policalificării produsului și numărului constant crescător al aparatelor de telecomunicații pe piața mondială, este imposibil de pregătit o listă la zi al tuturor producătorilor, mărcilor și tipului de produs compatibil cu telecomanda. Deoarece producătorii de multe ori "împrumută" tehnologii unul de la celălalt, și, în plus, același producător poate folosi coduri diferite în diferitele linii de produse, se poate întâmpla suprapuneri de coduri de operare. În anumite cazuri, mai multe coduri pot controla aparatul (chiar și coduri asociate altor producători), singura diferență fiind că anumite coduri accesează mai multe funcții decât alte coduri, sau câteodată funcțiile butoanelor pot fi amestecate. Ca atare, este recomandată încercarea tuturor codurilor pe aparat și apoi alegerea celui cod care asigură cea mai mare funcționalitate.

**\*\*\*nota:** unele aparate pot reacționa la semnale mai încet, deci asigurați-vă ca ați așteptat suficient timp între apăsarea butonului POWER din nou și din nou. Toate butoanele funcționează în mod de căutare, deci acestea ar trebui testate înainte de a trece la următorul cod. Dacă accidental ați apăsat butonul POWER încă o dată după oprirea aparatului, dar înainte de memorarea codului selectat (trecând la următorul cod), puteți folosi butonul "mute" (peste "1") pentru a merge înapoi. Memorați codul apăsând butonul SET. Odată ce ați încercat toate codurile și ați ajuns la capătul listei, apăsând butonul POWER LED-ul va pâlpâi de 2 ori. Puteți reveni la setările inițiale prin setarea butonului SET.













































### **Funcții TV de suprapunere**

De exemplu, această extra funcție face posibilă a punerea pe mute a difuzorului TV-ului sau ajustarea volumul în timp ce operați VCR-ul fără a fi nevoit să schimbați modul VCR în mod TV.

### **Funcțiile secundare**

Funcțiile secundare de lângă butoane pot fi accesate de butonul SHIFT. Similar, puteți opera (și programa) aparatul secundar TV/VCR/SAT și AUX prin apăsarea butonului SHIFT înainte de a apăsa butonul de selecție cel mai apropiat aparatului. Acesta înseamnă ca pot fi memorate toate cele 8 coduri pentru aparate.

**notă:** Dacă, de exemplu, funcția TV nu pare să funcționeze, verificați să nu fie selectată funcția secundară (SHIFT TV). Telecomanda poate fi de asemenea folosită pentru accesarea paginilor teletext. Butoanele colorate corespund: R - red, G - verde, B - albastru, Y - galben.

	PORNIT/OPRIT	  +	CULOARE
	VOLUM PORNIT/OPRIT	 - P +	LUMINOZITATE
	SELECTARE APARAT	 	STEREO
	PROGRAMOZÁS	 	2. CANAL VIDEO
	VOLUM SUS /JOS	 	TELETEXT
	PROGRAM SUS/JOS	 	TV (TXT TÖRLÉSE)
	1. CANAL VIDEO	 	MIX (TV+TEXT)
	SELECTARE SEMNAL	 	HOLD
	1/2 FORMARE NR.	 	INDEX (PAG100)
	MOD PROGRAM/CANAL	 	TEMPORIZATOR
<b>0-9</b>	SELECTARE CANAL/ PROGRAM	 	11
	PLAY	 	12
	STOP	 <b>7</b>	TASTA RAPIDĂ TELETEXT ROȘIE
	PAUZĂ	 <b>8</b>	TASTA RAPIDĂ TELETEXT VERDE
	DERULEAZĂ ÎNAINTE	 <b>9</b>	TASTA RAPIDĂ TELETEXT GALBENĂ
	DERULEAZĂ ÎNAPOI	 <b>0</b>	TASTA RAPIDĂ TELETEXT ALBASTRĂ
	ÎNREGISTREAZĂ	 <b>1 . . . 6</b>	10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...

## Înlocuirea bateriei

Doua pâlpâieli slabe ale LED-ului după apăsarea oricărui buton înseamnă baterie slăbită. Capacul compartimentului de baterii se poate scoate ușor prin culisare. Inserați 3 baterii AAA 1.5V respectând polaritatea. Este de recomandată folosirea bateriilor alcaline. Nu se recomandă baterii reincărcabile. Nu amestecați baterii de la diferiți producători. Codurile selectate înainte sunt reținute în memorie în timpul schimbării bateriei.

## Avertisment

Nu expuneți telecomanda direct la surse de căldură, razele soarelui, praf, aburi sau la șocuri mecanice.

Înlăturați praful regulat folosind o pânză moale.

Aveți grijă să nu vărsați lichide pe tastatură!

## Date tehnice

sistem: ..... pre-programat, infra-red  
 raza de acțiune: ..... cca. 7 m  
 alimentare: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
 dimensiuni: ..... 190 x 55 x 25 mm



Univerzalni daljinski upravljači su idealna zamena za stare pokvarene, izgubljene, slomljene daljinske upravljače. Istovremena zamena za osam daljinskih upravljača. Istovremena zamena 8 daljinskih upravljača: TV prijemnik, Video uređaj, satelitski prijemnik, DVD itd., tako da ne trebate istovremeno više daljinskih upravljača držati u ruci.

Prvobitna namena je da kontroliše osnovne funkcije uređaja, stoga komplikovanije ekstra funkcije nije moguće kontrolisati univerzalnim daljinskim upravljačem.

### Podešavanje šifre po proizvođačima

Moguće je šifru direktno dodeliti, ukoliko nađete uređaj u priloženoj tabeli po proizvođaču i tipu uređaja (TV, Video uređaj, Satelitski prijemnik...).

1. Potražite četvorocifrenu šifru po proizvođaču uređaja. (na primer: proizvođa Akai, TV prijemnik: 1191, 1351, 1981)
2. Ručno uključite željeni uređaj, ukoliko se radi o video rekorderu postavite i jednu kasetu.
3. Pritisnite taster za koji uređaj za koji želite uneti šifru: TV: prijemnik / VCR: videorekorder / SAT: satelitski prijemnik i DVD / AUX: DVD\*
4. Držite pritisnuto taster SET oko 2 sekunde dok se LED dioda ne upali.
5. U roku od osam sekundi ukucajte četvorocifrenu šifru, ako je šifra ispravna LED dioda će se ugaziti, ukoliko je šifra neispravna (primer 7777) LED dioda će dva puta trepnuti i ugaziti u tom slučaju krenite sa procedurom ponovo.
6. Isprobajte daljinski upravljač da li kontroliše željeni uređaj!
7. Ukoliko daljinski upravljač kontroliše uređaj, ali za datog proizvođača postoji više šifri, isprobajte ih sve i odaberite onaj koji kontroliše najviše funkcija uređaja. Može da se desi da možete koristiti i kodove drugih proizvođača, za utvrđivanje toga koristite funkciju brzog traženja šifre.

\*napomena: DVD se može programirati na taster SAT i AUX, poželjno je odgovarajući kod zapisati i na poleđinu poklopca baterija.

### Brzo pretraživanje šifre

Ukoliko se u listi ne nalazi traženi proizvođač uređaja ili data šifra ne odgovara\*\* uređaju koji želite kontrolisati to još ne znači da daljinski upravljač ne možete koristiti. U tom slučaju koristite ručno biranje šifre, pomoću kog možete isprobati šifru jednu po jednu, da proverite koja šifra može još da kontroliše željeni uređaj.

1. Ručno uključite željeni uređaj, ukoliko se radi o video rekorderu postavite i jednu kasetu.
2. Pritisnite taster za koji uređaj za koji želite uneti šifru: TV: prijemnik / VCR: videorekorder / SAT: satelitski prijemnik i DVD / AUX: DVD
3. Držite pritisnuto taster SET oko 2 sekunde dok se LED dioda ne upali.
4. U zavisnosti od odabranog uređaja u roku od osam sekundi ukucajte šifru za brzo traženje TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Ponovite tačku 2, ponovo treba da se stisne taster odabranog uređaja (primer TV)
6. Ponovo držite pritisnuto taster SET dok se LED dioda ne upali, daljinski upravljač je spreman za brzu pretragu.
7. ADaljinski upravljač usmerite prema odabranom uređaju i pritisnite crveni taster POWER, pratite dali će se uređaj ugaziti\*\*\*, ako jeste odmah pritisnite taster POWEW stime fiksirate odabrani kod.
8. Svakim pritiskom POWER tastera odabirate novu šifru sa automatskim slanjem signala za gašenje uređaja. Noguće je isprobavanje i ostalih tastera ali za novu šifru uvek morate pritisnuti taster POWER. Prilikom odabira šifre LED

dioda konstantno svetli, nakon potvrđivanja šifre ili ako se duže vreme ne stisne ni jedan taster LED dioda se gasi.

**\*\*napomena:** Zbog velike palete proizvođača i proizvoda, odnosno konstantno pojavljivanje novih modela i proizvođača uređaja, nemoguće je navesti sve proizvođače i proizvode, ali mnogi proizvođači preuzimaju tehnologije jedni od drugih, stoga su moguća preklapanja nekih šifri pa jedan uređaj možete kontrolisati šiframa nekih drugih proizvođača. Odaberite i koristite onu šifru sa kojom možete kontrolisati najviše funkcija željenog uređaja.

**\*\*\*napomena:** neki uređaji sporije reaguju na date komande, stoga kod pretrage između pritisaka na POWER dugme treba ostaviti malo vremena. Ukoliko nađete neku odgovarajuću šifru odmah možete proveriti i ostale funkcije na daljinskom upravljaču. Uvek koristite onu šifru sa kojim imate najviše funkcija na daljinskom upravljaču.

Ukoliko nakon automatskog gašenja slučajno stisnete taster POWER ali šifru niste potvrdili moguće je vretiti šifru unazad tasterom za gašenje zvuka (iznad tasteri "1") posle toga potvrdite tasterom SET.

Ukoliko ste ispronali sve šifre i stigli ste do kraja liste LED dioda će dva puta da trepne. Za povratak stisnite taster SET.

### **Preklapanje TV funkcija**













































Radi konfora na primer u toku gledanja video rekordera ili drugog uređaja moguća je kontrola isključenja ili kontrola jačine zvuka televizora bez toga da se stisne taster za odabir TV prijemnika.

### **Drugorazredne funkcije**

Drugorazredne funkcije su označene iznad tastera koji su dostupni pritiskom tastera SHIFT. Sličnim postupkom se može odabrati i programirati drugi TV/VCD/SAT i AUX uređaj samo se prije odabira ili programiranje treba stisnuti taster SHIFT.

**napomena:** Ukoliko na primer ne radi TV funkcija proverite da nije slučajno aktivna funkcija za drugi TV (SHIFT+TV).

Daljinski upravljač je pogodan i za teletekst funkcije. Tu je raspored sledeći: R: crveni, G: zeleni, B: plavi, Y: žuti.

	UKLJ./ISKLJ. (POWER)	 -  +	BOJA
	ZVUČNIK UKLJ./ISKLJ.	 - P +	SVETLO
	ODABIR UREĐAJA	 	STEREO
	PROGRAMIRANJE	 	2. VIDEO KANAL
	JAČINA ZVUKA GORE/DOLE	 	TELETEKST
	PROGRAMI GORE/DOLE	 	TV (ISKLJ. TXT FUNKCIJE)
	1. VIDEO KANAL	 	MIX (TV + TXT)
	ODABIR PRATEĆEG ZVUKA	 	ZADRŽAVANJE STRANICE (HOLD)
	MOD ZA DVE CIFRE 1/2	 	INDEX (PAGE 100)
	ODABIR KANAL	 	VREME ISKLJUČENJA
<b>0-9</b>	ODABIR PROGRAMA	 	11
	REPRODUKCIJA	 	12
	STOP	 <b>7</b>	TXT CRVENI TASTER
	PAUZA	 <b>8</b>	TXT ZELENI TASTER
	BRZO NAPRED	 <b>9</b>	TXT ŽUTI TASTER
	BRZO NAZAD	 <b>0</b>	TXT PLAVI TASTER
	SNIMANJE	 <b>1 . . . 6</b>	10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...

## Zamena baterija

Ako prilikom pritiska bilo kojeg tastera LED dioda dva puta sporo zatrepiti baterije treba promeniti. Skinite poklopac baterije i pazeći na polaritete zamenite 3 baterije AAA tipa 1,5V. Po mogućnosti koristite trajne alkalne baterije. Ne preporučuju se akumulatorske punjive baterije! Ne mešajte baterije, istovremeno koristite samo baterije istog proizvođača i istog tipa!

Memorisana šifra ostaje u memoriji za vreme zamene baterija. Pritisak na bilo koje dugme može da prouzrokuje gubitak memorisane šifre.

## Napomene

Daljinski upravljač zaštitite od direktnog uticaja sunca, toplote, prljavština i udaraca!

Prljavštinu redovito odstranjujte mekom krpom!

Daljinski upravljač čuvajte od tečnosti!

## Tehnički podaci

sistem: ..... unapred programirana, infracrvena  
domet: ..... oko 7 m  
napajanje: ..... 3 x AAA (1,5 V) (nije u sklopu)  
dimenzije: ..... 190 x 55 x 25 mm

Vopred naprogramovaný, univerzálny diaľkový ovládač je ideálnym riešením, ako nahradiť stratené, rozbité alebo pokazené pôvodné diaľkové ovládače. Keďže je schopný súčasne nahradiť 8 diaľkové ovládače, vytvára možnosť na súbežné diaľkové ovládanie napríklad televízneho prijímača, videoprehrávača, satelitnú anténu, DVD atď. bez toho, aby ste museli narábať s viacerými diaľkovými ovládačmi.

Tak, ako to vyplýva z jeho určenia, prvoradým poslaním diaľkového ovládača je zabezpečenie potrebných základných funkcií prístrojov, a preto sa pri zložitejších alebo multifunkčných prístrojoch v určitých prípadoch nemôžu použiť ich extra funkcie.

### Nastavenie kódu podľa značky ovládaného prístroja

Kód, ktorý umožní ovládanie prístroja, je možné priamo nastaviť, ak sa v priloženom zozname zhoduje značka a typ prístroja (televízneho prijímača, videoprehrávača, satelitnej antény ...).

1. Vyhľadajte značku vášho prístroja a príslušný štvormiestny kód patriaci k tomuto prístroju. [Napríklad kód televízneho prijímača značky AIWA je 1191, 1351, 1981]
2. Ručne zapnite televízny prijímač alebo iný prístroj. Do videoprehrávača vložte aj kazetu.
3. Na ovládači stlačte príslušné tlačidlo toho prístroja, ktorý mienite ovládať. TV: televízny prijímač / VCR: videoprehrávač / SAT: satelitná anténa, DVD / AUX: DVD\*
4. Počas 2 sekúnd držte stlačené tlačidlo SET, kým sa na 2 sekundy nerozsvieti červené svetlo signalizačnej diódy LED.
5. V rámci 8 sekúnd uďte vopred vybrané štvormiestne kódové číslo prístroja, ktorý chcete ovládať. V prípade existujúceho kódu dióda prestane svietiť. Pri zadaní chybného kódu (napríklad 7777) po dvoch krátkych zablikaniach zhasne. Následne môžete postup zopakovať podľa bodu 4.
6. S ovládačom sa obráťte smerom k vybranému a ručne zapnutému prístroju a skontrolujte, či sa po stlačení tlačidiel na ovládači prístroj uvedie do prevádzky!
7. Ak áno, ale k vybratej značke prináležia aj iné kódy, vyskúšajte aj tie. Odporúčame vybrať si ten kód, ktorý dokáže spoľahlivo ovládať čo najviac funkcií (v zhode s názvami tlačidiel na ovládači). Je možné, že sú použiteľné aj kódy iných značiek. Na overenie odporúčame použiť funkciu rýchleho vyhľadávania.

**\*poznámka:** Kódové čísla DVD prehrávačov je možné priradiť aj pre tlačidlá SAT a AUX. Príslušný kód je účelné vyznačiť na nálepke umiestnenej na vrchnej časti puzdra pre batérie.

### Nastavenie kódu rýchlym vyhľadávaním

Ak značka prístroja, ktorý mienite prevádzkovať, nie je uvedená v podrobnom zozname alebo sa tam síce nachádza, ale vyznačeným kódom sa prístroj nedá zodpovedajúcim spôsobom riadiť na diaľku, to ešte neznamená, že sa diaľkový ovládač nemôže použiť. V takom prípade odporúčame vyskúšať pomocou funkcie rýchleho vyhľadávania, akým iným kódom možno prístroj ovládať. Postupne, krok za krokom je možné vyskúšať všetky zadané kódy.

**poznámka:** Vzhľadom na všestrannosť ovládača a stále sa rozširujúcu ponuku prístrojov informačnej technológie na svetovom trhu, nemožno presne a pohoťovo stanoviť aktuálny zoznam tých výrobcov, značiek a typov, pre ktoré je ovládač použiteľný. Keďže výrobcovia v prístrojoch často uplatňujú technické

riešenia prevzaté od svojich konkurentov a konkrétny výrobca v skupine svojich výrobkov prideluje viac prístupových možností, kódy sa môžu prekryvať. Je možné, že sa dajú vybrať viaceré kódy (popríklad aj značiek iných výrobcov), ktorými je možné vybraný prístroj uviesť do prevádzky, no niektorý z nich ovláda viac, iný menej funkcií a u niektorých môžu byť funkcie jednotlivých tlačidiel zamenené. Preto je účelné každý kód, na ktorý aparát reaguje, vyskúšať a nakoniec si vybrať ten najvšestrannejší.

1. Ručne zapnite televízny prijímač, respektíve iný prístroj.
2. Na ovládači stlačte príslušné tlačidlo toho prístroja, ktorý mienite ovládať. TV: televízny prijímač / VCR: videoprehrávač / SAT: satelitná anténa, DVD / AUX: DVD\*
3. Počas 2 sekúnd držte stlačené tlačidlo SET, kým sa na 2 sekundy nerozsvieti červené svetlo signalizačnej diódy LED.
4. V rámci 8 sekúnd uďajte štvormiestne kódové číslo, prináležiace k danému typu prístroja, ktorý chcete ovládať. TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Opäť stlačte tlačidlo vybrané podľa bodu č. 2 (napríklad: TV)
6. Opätovne stlačte tlačidlo SET, kým sa nerozsvieti signalizačná dióda LED. Diaľkový ovládač je pripravený na vyhľadávanie.
7. S ovládačom sa obráťte smerom k vybranému prístroju a stlačte červené tlačidlo POWER sledujte, či sa prístroj vypne\*. Ak áno, okamžite stlačte tlačidlo SET. Takýmto spôsobom sa uloží vybraný kód.
8. Každé stlačenie tlačidla POWER znamená vyskúšanie ďalšieho nového kódového čísla s vyslaním príslušného pokynu pre „vypnutie“. Je možné si otestovať aj ďalšie tlačidlá, ale na zachytenie nasledujúceho kódu je potrebné v každom prípade stlačiť aj tlačidlo POWER. Počas postupu svieti LED dióda, pri uložení kódu (respektíve v prípade dlhšej prestávky) dióda zhasne.

**poznámka:** Niektoré prístroje reagujú na pokyny ovládača pomalšie, a preto sa odporúča pred opakovaným stlačením tlačidla POWER istý časový odstup. Každé tlačidlo počas vyhľadávania kódu funguje správne, a preto sa môže vyskúšať ešte pred ďalším krokom. Ak ste po vypnutí prístroja - ale ešte pred uložením príslušného kódu - nechcete ešte raz stlačiť tlačidlo POWER (a tým ste postúpili k nasledujúcemu kódu), o jeden kód späť sa môžete vrátiť pomocou tlačidla „reproduktor vypnutý“ (nad „1“). Vybraný kód uložte stlačením tlačidla SET. Ak ste vyskúšali niekoľko kódov a dostali ste sa na koniec zoznamu, pri stlačení tlačidla POWER, dióda LED dvakrát zabliká. Návrat do základnej pozície je možný pomocou tlačidla SET.

### **Prekrývanie TV funkcií**

Komfortné služby, poskytované ovládačom, umožnia aby ste napríklad vypli reproduktor alebo regulovali hlasitosť televízora počas sledovania nahraného programu na videoprehrávači bez toho, aby ste museli prestúpiť z režimu VCR na režim TV.

### **Sekundárne služby poskytované ovládačom**

Sekundárne pokyny, vyobrazené nad tlačidlami, sa dajú aktivizovať tlačidlom SHIFT. Obdobným spôsobom, stlačením tlačidla SHIFT, pred stlačením tlačidla pre voľbu príslušného prístroja, je možné naprogramovať, respektíve aj diaľkovo ovládať ďalšie TV/VCR/SAT a AUX prístroje. Takýmto spôsobom sa dajú naraz uložiť kódy 8 rôznych prístrojov.

**poznámka:** V prípade, že nefungujú TV funkcie, skontrolujte či nebola aktivizovaná funkcia SHIFT+TV (druhý televízor).

Diaľkovým ovládačom sa dajú riadiť aj teletexové funkcie. Tlačidlá pre farebné kódy sú označené písmenami R: červené, G: zelené, B: modré a Y: žlté.

	ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ (POWER)			+	FAREBNÁ SÝTOŠŤ
	REPRODUKTOR ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ		-	P	JAS
	VOLBA OVLÁDANÉHO PRÍSTROJA				STEREO
	PROGRAMOVANIE				2. VIDEOKANÁL
	HLASITOSŤ PRIDAŤ/STLMIŤ				TELETEXT
	VÝBER PROGRAMU KROKOM DOLE/HORE				TV (ZRUŠENIE TXT)
	1. VIDEOKANÁL				MIX (TV + TXT)
	VÝBER PREVÁDZKOVÉHO HLASU				STAB. BOČNEJ STRANY (HOLD)
	1/2 ČÍSELNÝ REŽIM				INDEX (PAGE 100)
	REŽIM KANÁL/PROGRAM				ČASOVÝ SPÍNAČ
<b>0-9</b>	VOLBA KANÁLU/PROGRAMU				11
	PREHRÁVANIE				12
	STOP		<b>7</b>		ČERVENÉ TLAČIDLO TXT RÝCHLE NASTAVENÉ
	PRESTÁVKA		<b>8</b>		ZELENÉ TLAČIDLO TXT RÝCHLE NASTAVENÉ
	RÝCHLO DOPREDU		<b>9</b>		ŽLTÉ TLAČIDLO TXT RÝCHLE NASTAVENÉ
	RÝCHLO SPÄŤ		<b>0</b>		MODRÉ TLAČIDLO TXT RÝCHLE NASTAVENÉ
	NAHRÁVANIE		<b>1 . . . 6</b>		10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...

## Výmena batérie

V prípade, ak po stlačení ktoréhokolvek tlačidla zabliká pomaly dvakrát signalizačná dióda LED, znamená to, že dochádza batéria prístroja. Kryt puzdra batérie je možné odstrániť po odklapanutí upínacej zarážky. Potom vložte do puzdra podľa správnej polarít 3 ks monočlánkov typu AAA 1,5 V. Odporúča sa používanie alkalických monočlánkov dlhodobej životnosti. Neodporúča sa používanie akumulátora! Nepoužívajte monočlánky rôznej výroby! Pamäť ovládača počas rýchlej výmeny batérie zachová predtým zvolené kódy.

## Upozornenia

Dialkový ovládač chráňte pred účinkami priameho tepelného žiarenia, slnečného žiarenia, pred prachom, parou a nárazom! Prach z neho pravidelne odstraňujte mäkkou utierkou. Dbajte na to, aby sa vystreknutá tekutina nikdy nedostala na tlačidlá!

Ak nastane porucha počas prevádzky ovládača, pomocou tenkého skrutkovača stlačte tlačidlo RESET, umiestnené pod krytom puzdra pre batérie! Následne sa z pamäti vymažú všetky údaje a ovládač sa nastaví na základné pozície dané pri výrobe!

## Technické údaje

systém: ..... vopred naprogramovaný, infračervený  
 účinná vzdialenosť: ..... 7 m  
 napájanie: ..... 3 x AAA (1,5 V)  
 rozmery: ..... 190 x 55 x 25 mm

Univerzalni daljinski upravljalniki so idealna zamenjava za stare, izgubljene, zlomljene daljinske upravljalnike. Univerzalni upravljalnik nadomesti osem daljinskih upravljalnikov, saj lahko istočasno nadzorujete Tv sprejemnik, video napravo satelitski sprejemnik Hi-Fi napravo itd

Prvoten namen je ta da kontrolira osnovne funkcije, tako da komplicirane posebne funkcije ni možno upravljati z univerzalnim daljinskim upravljalnikom.

### Prilagajanje šifre po proizvajalcih

Šifro je mogoče dodeliti direktno, če poiščete napravo v priloženi tabeli po proizvajalcu in tipu naprave (TV, Video naprava, Satelitski sprejemnik...).

1. Poiščite štirimestno šifro po proizvajalcu naprave. (na primer: izdelka Akai, TV sprejemnik: 1191, 1351, 1981)
2. Ročno vklopite željeno napravo, če gre za videorekorder vstavite tudi eno kaseto.
3. Pritisnite tipko za katero nastavitvev želite vnesti funkcijo: TV: sprejemnik / VCR: videorekorder / SAT: satelitski sprejemnik in DVD / AUX: DVD\*
4. Pritisnite tipko SET (cca 2 sek), ko se LED dioda prižge spustite tipko.
5. V roku osmih sekund vtikajte štirimestno številko, če je vnešena številka pravilna se bo LED dioda vgasnila, vkolikor pa je šifra nepravilna (primer 7777) bo LED dioda dvakrat utripnila, v tem primeru postopek ponovite.
6. Preiskusute daljinski upravljalnik če upravlja željeno napravo!
7. Če daljinec upravlja napravo, ampak za tega proizvajalca obstaja več šifer, preiskusite vse in izberite tisto ki kontrolira največ funkcij naprave. Lahko se zgodi da lahko uporabljate tudi kode drugih proizvajalcev, če želite poskusiti to uporabite funkcijo hitrega iskanja šifre.

**\*opomba:** DVD se lahko programira na tipkah SAT in AUX, priporočeno je, da si kodo zapišete na pokrov za baterije, ki se nahaja na hrbtni strani daljinskega upravljalnika.

### Hitro iskanje šifre

Če se na seznamu naprav ne nahaja iskani proizvajalec ali je dana šifra nepravilna\*\* še to ne pomeni da upravljalnika ne morete uporabljati. V tem primeru uporabite ročno iskane šifre, s pomočjo katerega lahko preizkusite šifro eno po eno, da preverite katera šifra lahko še nadzoruje željeno napravo.

1. Ročno vključite željeno napravo, v primeru če gre za video rekorder vstavite eno kaseto.
2. Pritisnite tipko za katero napravo želite vnesti šifro: TV: sprejemnik / VCR: videorekorder / SAT: satelitski sprejemnik in DVD / AUX: DVD
3. Pritisnite tipko SET (cca 2 sek), ko se LED dioda prižge spustite tipko.
4. Odvisno od izbrane naprave v roku osmih sekund vtikajte šifro za hitro iskanje: TV: 0001 / VCR: 0002 / SAT: 0003 / CTV: 0004 / DVD: 0005
5. Ponovite točko št.2, ponovno pritisnite tipko izbrane naprave (primer TV)
6. Ponovno pritisnite tipko SET (cca 2 sek), ko se LED dioda prižge spustite tipko. Daljinec je pripravljen za hitro iskanje.
7. Daljinski upravljalnik usmerite proti izbrani napravi in pritisnite rdečo tipko POWER, sledite če se bo naprava vgasnila\*\*\*, če se vgasne takoj, pritisnite eno izmed tipk POWER, s tem boste fiksirali izbrano kodo.
8. Z vsakim pritiskom na tipko POWER izberete novo šifro z avtomatičnim pošiljanjem signala za izklop naprave. Možno je tudi poiskusiti na drugih napravah toda za novo šifro morate zmeraj pritisniti tipko POWER. Med tem

časom ko je šifra v iskanju LED dioda konstantno sveti, po potrditvi šifre ali če se dalj časa ne pritisne tipka se LED dioda izklopi.

**\*\*opomba:** Zaradi velikega števila proizvajalcev in števila proizvodov, in s tem konstantno pojavljanje novih modelov in proizvajalcev naprav, je nemogoče navesti vse proizvajalce in proizvode, ampak, ker mnogi proizvajalci kopirajo tehnologije eden od drugega, je mogoče uporabiti šifre za neko napravo tudi od drugega proizvajalca. Izberite in uporabite tisto šifro s katero lahko kontrolirate največ funkcij te naprave.

**\*\*\*opomba:** nekatere naprave delujejo počasneje na dane ukaze, zato je potrebno pri iskanju med pritiskom na POWER tipko pustiti nekaj časa v mirovanju. Če najdete šifro ki vam odgovarja lahko takoj preverite ostale funkcije na daljinskem upravljalniku. Izberite in uporabite tisto šifro s katero lahko kontrolirate največ funkcij te naprave.

Če pri avtomatičnem vgaševanju po nesreči pritisnete tipko POWER ali pa šifre niste potrdili lahko šifro vrnete s pritiskom na tipko za izklop zvoka (nad tipko "1") nato potrdite šifro s tipko SET. Ko poiščete vse šifre in zaključite z iskanjem bo LED dioda dvakrat utripnila. Če se želite vrniti pritisnete tipko SET.

### **Preklapljanje tv funkcij**

Zaradi konformnosti na primer v toku gledanja video rekorderja ali druge naprave je možno kontrolirati jakost zvoka televizorja brez tega, da bi pritisnili tipko tv sprejemnik.













































### **Drugorazredne funkcije**

Drugorazredne funkcije so označene nad tipkami ki so dostopne s pritiskom na tipko SHIFT. S podobnimi postopki lahko izberete in programirate tudi drug TV/VCD/SAT in AUX napravo, sicer, morate preden pričnete s programiranjem pritisniti tipko SHIFT.

**opomba:** Če npr. Tv funkcija ne deluje, preverite, če nimate morda vklopljeno funkcijo za aktivni vklop drugega TV-ja (SHIFT+TV).

Z daljinskim upravljalnikom lahko uporabljate tudi teletekst. Tukaj je razpored slednji: R: rdeč, G: zelen, B: moder, Y: rumen.



	VKLOP/IZKLOP (POWER)	 -  +	BARVA
	ZVOČNIK VKLOP/IZKLOP	 - P +	LUČ
	IZBIRA NAPRAVE	 	STEREO
	PROGRAMIRANJE	 	2. VIDEO KANAL
	MOČ ZVOKA GOR/DOL	 	TELETEKST
	PROGRAMI GOR/DOL	 	TV (ISKLOP TXT FUNKCIJE)
	1. VIDEO KANAL	 	MIX (TV + TXT)
	IZBIRA SPREMNEGA ZVOGA	 	ZADRŽAVANJE STRANI (HOLD)
	MOD ZA DVE ŠTEVILKI 1/2	 	INDEX (PAGE 100)
	IZBIRA KANALOV	 	ČAS IZKLJUČITVE
<b>0-9</b>	IZBIRA PROGRAMOV	 	11
	REPRODUKCIJA	 	12
	STOP	 <b>7</b>	TXT RDEČA TIPKA
	PAVZA	 <b>8</b>	TXT ZELENA TIPKA
	HITRO NAPREJ	 <b>9</b>	TXT RUMENA TIPKA
	HITRO NAZAJ	 <b>0</b>	TXT MODRA TIPKA
	SNEMANJE	 <b>1 . . . 6</b>	10+20+30+40+50... 11, 12, 13, 14, 15...

## Menjava baterije

Če med pritiskom katerekoli tipke Led dioda dvakrat zatrepeta je potrebno baterije zamenjati. Odprete pokrov in pazite da pravilno vstavite baterije glede na polariteto. Baterije naj bodo AAA tipa 1,5V. Po možnosti uporabljajte trajne alkalne baterije. Ne priporočajo se akumulatorske polnjive baterije! Ne mešajte baterij, istočasno uporabljajte baterije istega proizvajalca in istega tipa!

Šifra ostane v spominu med tem časom ko menjavate baterije. S pritiskom na bilokatero tipko lahko izgubite šifre ki so že v spominu.

## Opomba

Daljinski upravljalnik zaščitite pred soncem, toploto, umazanijo in udarci. Umazanijo redno odstranjujte z mehko krpo.

Daljinski upravljalnik ne sme priti v stik s tekočino.

Če opazite kakšno nepravilnost pri uporabi daljinskega upravljalnika odstranite pokrov in s tankim predmetom pritisnite gumb Reset. V tem primeru se bodo vse kode izbrisale (tovarniško prilagajanje) in daljinski upravljalnik je pripravljen na ponovno programiranje!

## Tehnični podatki

sistem: ..... vnaprej programirana infrardeča  
domet: ..... pribl. 7 m  
napajanje: ..... 3 x AAA (1,5 V) (niso v sklopu)  
dimenzije/velikost: ..... 190 x 55 x 25 mm

**DEVICE CODE****TV Brands**

<b>Model</b>	<b>Code</b>		
ACCENT	0651		
ADMIRAL	0121	0411	0451
	0911		
AGEF	0121		
AIKO	0221	0591	0651
	0891		
AIM	0651		
AKAI	0221	0651	1191
	1351	1981	
AKIBA	0591	0651	
AKITO	0651		
AKURA	0651	1331	1561
	2691		
ALBA	0101	0651	1331
	2201		
ALBIRAL	1971		
ALLSTAR	0591	0651	
AMSTRAD	0101	0651	1301
	1511		
ANAM	1171		
ANITECH	0651		
ANSONIC	0621	0651	0681
ARCAM	0571		
ARC EN CIEL	0331	0571	0901
	1571	1681	1811
	1821		
ARDEM	1421		
ARISTONA	0591	0651	
A.R. SYSTEMS	0591	0651	
ARTHUR MARTIN	0451		
ASA	0121	0411	0451
	0781	0871	
ASBERG	0651		
ASTRA	1511		
ATLANTIC	0651		
ATORI	1511		
AUDIOSONIC	0101	0651	1181
	1321	1421	1511
	1571		
AUDIOTON	1421		
AUTOVOX	0091	0121	0231
	0351	0951	1051
	1391		
AWA	0491	0651	
BAIRD	1101	1351	1571
	1791	2721	
BANG & OLUFSEN	0121		
BARCO	0391		
BASIC LINE	0651	1321	1331
BAUER	1451		
BAUR	0041	0061	0101
	0131	0221	0231
	0651	1561	
BEKO	0651	1421	2311
	2321		
BEON	0101	0651	
BESTAR	0591	0651	
BLACK DIAMOND	2661		
BLAUPUNKT	0241	0251	0471
	0521	0601	0741
	2121	2131	
BLUE SKY	0651		
BPL	0651		
BRANDT	0331	0551	0571
	0731	0901	1131
	1571	1681	1811
	1821		
BRIGMTON	1321	1511	
BRINKMANN	0591	0651	
BRIONVEGA	0121	0651	1051

BRUNS	0121	0821	0991
BSR	0691	1621	1901
	1981		
BUSH	0101	0261	0391
	0451	0621	0651
	1331	1741	2111
BUSH (UK)	0261	1561	1611
CANDLE	0791		
CARAD	0651		
CARENA	0591	0651	
CASCADE	0651		
CASIO	0651		
CATHAY	0101	0651	
CCE	0651		
CENTURION	0101	0651	
CENTURY	0121		
CGE	0391	0811	0981
	1371	1401	1531
	1611	1621	1641
	1891	1941	1981
CITIZEN	0791		
CLARIVOX	0101	0821	0961
	1971		
CLATRONIC	0651	1181	1331
CONCERTO	0791		
CONDOR	0651		
CONTEC	0151	1171	
CONTINENTAL	0901	1571	1681
CONTINENTAL EDISON	0331	0571	0731
	1811	1821	
CRAIG	1171		
CROSLEY	0021	0121	1371
	1401	1641	1891
	1941	1981	
CROWN	0101	0651	1421
	2331		
CTC CLATRONIC	0261		
CXC	1171		
DANSAI	0101	0651	
DANTAX	1421		
DAEWOO	0101	0621	0651
	1501	1511	2371
DAWA	0231	0651	
DAYTRON	0651		
DECCA	0101	0271	0581
	0651	0971	1101
	1691		
DECCA (UK)	0271	0581	1101
DEGRAAF	0451	1351	
DEITRON	0651		
DESMET	0591	0651	
DIAMANT	0591	0651	
DIGILINE	0651		
DIXI	0101	0651	0991
	1511		
DORIC	1031		
DREAN	0651		
DUAL	0091	0231	0571
	0651	1611	1791
	2081		
DUAL-TEC	1511	1621	2091
DUMONT	0121	0261	0751
	1981	2101	
DUX	0651		
D-VISION	0591		
DYNATRON	0591	0651	
ELBE	0651	1551	1971
ELCIT	0121		
ELECTRO TECH	1511		
ELEKTRONSKA	0771		
ELG	0651		
ELIN	0101	0651	
ELITE	0651		
ELMAN	0261	1621	
ELTA	1511		

EMERSON	0121	0221	0651	GRANADA (UK)	0081	0141	0451
	0921	1121	1171		0581	1031	1311
	1261	1301			1521	1561	
ERRES	0101	0651		GRANDIN	0651		
ESC	0651			GRUNDIG	0471	0581	0651
ETRON	0591	0651	1981		0711	0741	0751
EUROMAN	0591	0651			1691	2021	2041
EUROPA	0651				2461	2471	
EUROPHON	0261	0581	0591	HANSEATIC	0021	0101	0141
	0651	0771	1091		0221	0231	0431
	1621	2001			0591	0651	1561
EXQUISIT	0651			HANTAREX	0581	0591	0651
FENNER	0621	1511		HANTOR	0651		
FERGUSON	0101	0281	0291	HARWOOD	0651		
	0371	0551	0861	HAUPPAUGE	0651		
	0881	1131	1181	HCM	0651		
	1301	1361	1461	HIFIVOX	1571	1681	1811
	1571	1971	2151		1821		
	2181	2631	2721	HIGHLINE	0651		
FIDELITY	0221	0231	0451	HINARI	0071	0101	0141
	0651				0451	0651	1261
FIDELITY (UK)	0561	1931			1351	1511	1981
FILMNET	1141				2011		
FINLANDIA	0451	2161		HITACHI	0001	0011	0031
FINLUX	0021	0101	0121		0081	0141	0341
	0261	0651	0751		0451	0651	0701
	0781	0811	0871		0901	1281	1561
	1981	2101			1601	1681	1791
FIRST LINE	0651	1511	1981		1831	1841	1861
FISHER	0021	0091	0141		1871	1881	1981
	0231	0511	0781		2161	2181	
	0801	0821	0981	HORNYPHONE	0591	0651	
	1981			HUANYU	0621		
FLINT	0651			HYPER	1511	1621	
FORMENTI	0101	0121	0391	HYPERSONIC	0221		
	0451	1451	1541	HYPSON	0101	0651	
	1981			IBERIA	0651		
FORMENTI-PHOENIX	0021	0431	0451	ICE	0651		
FORTRESS	0121			IMPERIAL	0391	0451	0651
FRABA	0591	0651			0811	0981	1371
FRIAC	0651				1401	1611	1621
FRONTECH	0451	1181	1981		1681	1891	1941
FUJITSU	1261			INDIANA	0101	0651	
FUNAI	0691	1171	1181	INGERSOL	1511		
	1261			INNO HIT	0581	0651	0841
FUTURETECH	1171				1101	1331	1511
GALAXI	0651				2011		
GALAXIS	0591	0651		INNOVATION	2351	2361	2371
GBC	0021	0141	0391		2381	2391	2401
	1321	1511	1621		2411	2461	2471
	1981				2501	2511	2521
GE	0291	0731	1131	INTERFUNK	0031	0101	0181
	1571	1791			0221	0451	0651
GEC	0101	0451	0651		1571	1811	1821
	1101	1281	2161		1981		
GEC (UK)	0031	0081	0581	INTERNAL	0651		
	1101	1561		INTERVISION	0101	0651	1421
GELOSO	0021	0411	0451	IRRADIO	0101	0651	1321
	1321	1511	1621		1331	1511	2011
	1981			ISUKAI	0651	1331	
GENERAL	0731	1411	1571	ITC	0391		
GENERAL TECHNIC	2431			ITS	0651		
GENEXXA	0451	0651	1331	ITT	0031	0051	0071
GOLDSTAR	0101	0651	0791		0081	0181	0221
	1491	1511	1561		0231	0411	0451
	1621				1291	1351	1501
GOODMANS	0101	0141	0291		1601	1741	1921
	0621	0651	1101		1981	2171	
	1131	1791	2141	ITT-NOKIA	0031	0051	0071
GORENJE	0981	1061			0081	0181	0411
GRAETZ	0221	0451			0451	1291	1351
GRADIENTE	0651				1501	1601	1741
GRANADA	0101	0141	0291		1921	1981	2171
	0451	0581	0651	ITV	0651		
	1101	1111	1131	JVC	0071	0721	1441
	1351	1981	2161		1581	1741	

KAISUI	0651	1321	1331
KARCHER	0591	0651	0841
	1091	1321	1511
	1561		
KATHREIN	0591		
KENDO	0261	0651	
KENNEDY	0021	0351	0391
	0951	1981	
KNEISSEL	0651	2651	
KOLSTER	0591	0651	
KONKA	0651	2451	
KORPEL	0101	0651	
KORTING	0121	0431	1011
	1541		
KOSMOS	0651		
KTV	1171		
Lenco	0121	0651	
LENOIR	1511		
LEYCO	0101	0651	
LEYEO	1181		
LG	0651		
LIESENK & TTER	0101	0651	
LIFETEC	0651	2351	2361
	2371	2381	2391
	2401	2411	2421
	2431	2441	2461
	2501	2511	2521
LOEWE	0061	0121	0651
LOEWE OPTA	0131	0581	0611
LOGIC	1691		
LOGIK	0491		
LOWEWE	0831		
LUMA	0351	0451	0651
	1901		
LUMATRON	0651	2721	
LUXMAN	0791		
LUX MAY	0591	0651	
LUXMAN STEREO TUNER	0791		
LUXOR	0001	0181	0221
	0341	0421	0451
	0461	0671	1351
	1561	1601	1911
	1921	1981	
LYCO	1181		
MADIATOR	0101		
MADISON	0651		
MAGNADYNE	0021	0121	0261
	0581	0641	0771
	1621	1981	
MAGNAFON	0261	0581	0641
	1091	2001	
MAGNAVOX	0651		
MAGNUM	2591	2611	2621
	2631	2641	
MANESTH	0651		
MANHATTAN	0651		
MARANTZ	0101	0591	0651
MARK	0101	0651	
MARELLI	0121		
MATSUI	0021	0101	0231
	0451	0491	0651
	0691	1101	1151
	1271	1301	1511
	1561	1691	2501
	2511	2521	2671
	2681	2701	2711
MAXIMAL	0071	1981	
MCMICHAEL	1281		
MEDIATOR	0651		
MEDION	0651	2351	2361
	2371	2381	2391
	2401	2411	2421
	2431	2441	2461
	2471	2501	2511
	2521		

M ELECTRONIC	0101	0621	0651
	0781	1571	1791
MEMOREX	1511		
MERCURY	0591	0651	
METRO	2591	2601	
METZ	0121	0741	1001
	1041	1481	2061
	2071		
MGA	1231		
MICROMAXX	0651	2351	2381
	2391	2401	2461
	2501	2511	2521
MINERVA	0751		
MINOKA	0651		
MITSUBISHI	0061	0121	0141
	0201	0651	0661
	1191	1201	1231
	1671	1691	1741
MIVAR	0501	0581	0771
	1431	2541	2551
	2571		
MORGAN'S	0651		
MTC	0061	0791	
MULTITEC	0651		
MULTITECH	0261	0581	0641
	0651	0981	1321
	1421	1511	
MURPHY	0451	0781	
MURPHY (UK)	0081	1031	
N.E.I.	0101	0651	0961
NAD	1341		
NAIKO	0651		
NAKIMURA	0651		
NEC	0141	0651	1721
	1731		
NECKERMANN	0101	0121	0451
	0591	0651	0981
	1081	1561	1931
	1981		
NEUFUNK	0651		
NEWTECH	0591	0651	1791
NICAM	0231		
NIKKAI	0101	0651	1101
	1331	1701	2011
NOBLEX	0651		
NOBLIKO	0261	0641	
NOGAMATIC	0571	1571	1681
	1811	1821	
NOKIA	0031	0051	0071
	0081	0181	0221
	0411	0451	1291
	1351	1501	1601
	1741	1921	1981
	2031	2171	2281
	2531		
NORDMENDE	0031	0291	0451
	0541	0571	0651
	0731	0901	1051
	1131	1571	1681
	1791	1811	1821
NOVATRONIC	0651		
OCEANIC	0221	0321	1651
	1981		
OCEANIC (F)	0031	0321	0441
	1661		
OKANO	0591	0651	
ONWA	1171		
OPERA	0591	0651	
ORBIT	0591	0651	
ORION	0101	0231	0651
	0691	0851	1211
	1251	1301	1481
	1511	1691	1801
	1981	2211	2261
ORLINE	0651		
OSAKA	2011		

OSAKI	0651	1101	1331
	2011		
OSIO	0651		
OSUME	0151		
OTTO VERSAND	0021	0041	0061
	0101	0141	0391
	0591	0651	1561
	1571	1741	1981
PALLADIUM	0651		
PALSONIC	0311	0481	0531
	0631	0651	2231
PANAMA	0651		
PANASONIC	0031	0201	0211
	0451	0651	0701
	1311	1751	1961
	2341	2481	
PANAVISION	0591	0651	
PANORAMIC	2191		
PATHE' CINEMA (F)	0391	0431	1621
	1661	1971	
PATHE MARCONI	0331	0571	0901
	1571	1681	1811
	1821		
PAUSA	1511		
PAUZA	1511		
PERDIO	0651	0891	1101
PERFEKT	0591	0651	
PHILCO	0021	0121	0391
	0651	0811	0981
	1371	1401	1611
	1621	1641	1751
	1891	2271	2291
PHILIPS	0101	0121	0361
	0591	0621	0651
	0681	0761	1021
	1281	1791	
PHOENIX	0121	0651	1081
	1421		
PHONOLA	0101	0121	0651
PIONEER	0451	0651	1341
	1421	1571	1791
PLANTRON	0591	0651	
POLICOM	1821		
PRANDONI-PRINCE	0411	0451	0581
PRANDONI-PROMCE	0451	0581	
PRIMA	0451		
PROFEX	0221	1981	
PROFI-TRONIC	0591	0651	
PROLINE	0551	0651	
PROSONIC	0621	0651	
PROVISION	0651		
PROTECH	0101	0391	0641
	0651	1181	1981
PYE	0591	0651	
QUELLE	0041	0061	0101
	0221	0231	0391
	0491	0521	0601
	0651	0751	0781
	1371	1381	1571
	1641	1811	1891
	1941		
R-LINE	0101	0651	
RADIALVA	0651	1571	
RADIOLA	0101	0651	0681
RADIOMARELLI	0121	0451	0651
	0661	0771	1081
RADIONETTE	0031		
RADIOSHACK	0651		
RADIOTONE	0591	0651	
RBM	0751	2111	
RCA	0291	0551	1131
RECOR	0651		
RECTILIGNE	0651		
REDIFFUSION	0221	0451	0661
	1981	2171	
REDIFFUSION (UK)	0081	1031	

REDSTAR	0651		
REFLEX	0651		
REX	0071	0351	0411
	0451	0951	1901
	2051	2081	2091
RFT	0121	0991	
REVOX	0101	0651	
ROADSTAR	0651	1321	1511
ROBOTRON	0121		
ROTEL	0151		
SABA	0121	0301	0421
	0451	0541	0551
	0571	0581	0731
	0901	0931	1071
	1131	1571	1681
	1791	1811	1821
SACCS	1971		
SAISHO	0231	0451	0491
	1161	1301	1511
	1671	1691	
SALORA	0011	0071	0221
	0341	0451	0671
	1291	1351	1521
	1561	1601	1911
	1921	1931	1981
	2161		
SAMBERS	0261	0581	0641
	1091	2001	
SAMSUNG	0101	0591	0651
	0841	0981	1101
	1181	1511	2011
	2581		
SANSUI	0591	0651	
SANYO	0141	0151	0401
	0491	0651	0781
	0801	0821	0981
	1101	1111	1291
	1351	1691	1741
SAVE	0651		
SBR	0101	0651	1281
SCHAUB LORENZ	0221	0451	
SCHNEIDER	0021	0071	0091
	0101	0231	0451
	0511	0651	0681
	1321	1361	1621
	1791	2081	2091
SCOTT	1171	1261	
SEG	0261	0391	0651
	0821	0991	
SEI	0041	0121	0641
	0651	0691	1301
	1481	1981	
SELECO	0071	0351	0411
	0451	0951	1901
	2051	2081	2091
SENTRA	1601		
SHARP	0141	0151	0191
	1761	1781	
SIAM	0651		
SIAREM	0021	0121	0261
	0581	0641	1981
SICATEL	1971		
SIEMENS	0101	0151	0451
	0521	0601	0651
	0741	2011	2121
	2131		
SIERA	0651		
SIERRA	0591		
SILVA	0651		
SILVER	1181		
SINGER	0021	0121	0261
	0651		
SINUDYNE	0021	0041	0121
	0231	0261	0641
	0651	0691	0851
	0941	1301	1321
	1481	1631	1981

SKANTIC	0451		
SOLAVOX	0451	2011	
SONNECLAIR	0651		
SONOKO	0101	0651	1181
	1511		
SONTEC	0101	0651	
SONY	0041	0141	0171
	0491	1121	1691
	1941	2491	2561
SOUNDESIGN	1171		
SOUND & VISION	0621		
SOUNDWAVE	0101	0651	
SSS	1171		
STANDARD	0651		
STAR LITE	0591	0651	
STERN	0071	0351	0411
	0451	0951	1901
	2051	2081	2091
STRATO	0651		
SUNKAI	0651	0691	
SUNSTAR	0651		
SUNWOOD	0591	0651	
SUPERTECH	0651		
SUPRA	0621	0791	
SUSUMU	1131		
SYSLINE	0101		
TANDBERG	0161	0611	1571
	1681	1771	2071
TANDY	0451	0191	1331
	1531		
TASHIKO	0141	1281	
TATUNG	0101	0271	0581
	0651	0691	0971
	1101	1691	2641
TCM	2381	2391	2461
	2501	2511	2521
TEAC	0651		
TEC	0391	1131	1411
TECH LINE	0651		
TECHNICS	1311		
TECHWOOD	0791		
TEKNIKA	1171	1231	1261
TELE	1141		
TELEAVIA	0331	0571	0731
	1241	1571	1681
	1811	1821	
TELECOR	0651		
TELEFUNKEN	0301	0551	0571
	0651	0731	1131
	1371	1381	1411
	1421	1471	1571
	1591	1641	1681
	1791	1801	1811
	1821	1891	1941
	1991	2721	
TELEFUSION	0651		
TELEGAZI	0591	0651	
TELEMEISTER	0651		
TELESONIC	0591	0651	
TELESTAR	0651		
TELETECH	0651	1511	
TEMPEST	0651	2221	2231
	2241	2251	
TENSAI	0651	1331	
TEVION	0651		
THOMSON	0291	0331	0551
	0571	0651	0731
	0901	1131	1241
	1411	1571	1681
	1791	1811	1821
THORN	0101	0221	0651
	0741	0781	0861
	1131	1371	1641
	1941	2721	
THORN-FERGUSON	0281	0371	0861
	0881	1181	1361
	1461	1971	

TMK	0141	0791	
TOKAI	0591	0651	
TOSHIBA	0141	0381	0751
	1221	1271	1701
	1711	1741	1851
TOWADA	0391		
TRANS CONTINENS	0451	0651	
TRANSONIC	0651		
TRIUMPH	0581	0651	2101
UHER	0431	0451	0511
	0651	1311	1421
	1541		
ULTRAVOX	0021	0261	0651
	1981		
UNIC LINE	0651		
UNITED	0651		
UNIVERSUM	0101	0391	0651
	0781	1181	1571
	1811	1891	1941
UNIVOX	0121	0591	0651
	1971		
VEGAVOX	0811		
VESTEL	0101	0651	
VEXA	0591	0651	1511
VICTOR	1441		
VIDEO SYSTEM	0591	0651	
VIDEOTON	2301		
VISION	0651		
VORTEC	0591	0651	
VOXSON	0121	0411	0451
	0651		
WALTHAM	0451	0651	0731
WATSON	0101	0431	0651
WATT RADIO	0021	0231	0261
	0391	0641	1091
	1971	1981	2001
WEGA	0121	0141	0651
	1981		
WELTBlick	0591	0651	
WESTON	1621		
WHARFEDALE	0651		
WHITE WESTINGHOUSE	0101	0261	0431
	0651	1401	1541
XRYPTON	0651		
YAMISHI	0651		
YAMASHI	0591		
YOKAN	0651		
YOKO	0101	0651	1511
ZANUSSI	0071	0351	0411
	0451	0951	1901
	2051	2081	2091
ZOPPAS	0451		

## VCR Brands

Model	Code		
AIWA	0042	0352	0432
AKAI	0042	0422	0492
	0582	0612	0642
	0652	0762	0812
	0912		
ALBA	0002	0112	0282
	0332	0342	0972
AMSTRAD	0322	0432	0452
ANITECH	0002		
ANITSCH	1002		
ASA	0012	0052	
AUDIOSONIC	0002		
BAIRD	0042	0282	0492
BANG & OLUFSEN	0042		
BAUR	0052	0062	0812
BLACK DIAMOND	0922	0972	
BLAUPUNKT	0062	0092	0252
	0462	0672	0992
BRIONVEGA	0032		

BUSH	0002	0282	0332
	0342	0512	0972
BUSH (UK)	0812		
CAPEHART	0112		
CGE	0042	0432	0762
CRAIG	0072	0482	
CROWN	0112	0282	0622
DAEWOO	0112	0282	0622
DANSAI	0012		
DAYTRON	0112		
DECCA	0042	0052	0432
	0942		
DECCA (UK)	0052		
DEGRAAF	0052	0132	0432
	0532	0602	
DIXI	0442		
DUAL	0042	0632	
DUMONT	0052	0432	0532
DYNATECH	0432		
DYNATRON	0012		
ELBE	0122		
ELIN	0072		
EMERSON	0012	0162	0202
	0432	0512	0522
ERRES	0012		
FERGUSON	0042	0712	0722
	0852	0902	1012
	1022	1082	
FIDELITY	0432		
FINLANDIA	0052	0532	
FINLUX	0012	0042	0052
	0082	0262	0382
	0432	0462	0492
	0532	0572	0602
	0912		
FIRST LINE	0002	0912	
FISHER	0162	0482	0532
	0542	0572	0592
FORMENTI-PHOENIX	0012	0052	
FRONTECH	0112		
FUNAI	0432		
GBC	0002		
GEC (UK)	0022	0052	
GELOSO	0002		
GENERAL TECHNIC	1172		
GOLDSTAR	0012	0122	0812
	0952		
GOODMANS	0002	0072	0282
	0432	0502	
GOODMANS (UK)	0002		
GRAETZ	0022	0042	
GRANADA	0052	0132	0532
	0572		
GRANADA (UK)	0052	0092	0462
	0602	0812	0822
GRUNDIG	0052	0062	0092
	0232	0252	0262
	0752	0802	1242
	1252	1262	1272
	1282	1292	1302
HANSEATIC	0052	0812	
HARMAN/KARDON	0122	0922	
HCM	0002		
HINARI	0002	0202	0412
	0442	0522	
HITACHI	0042	0172	0292
	0432	0602	0662
	0812	1022	
IMPERIAL	0072	0432	
INGERSOL	0442		
INNO HIT	0002	0052	0072
INNOVATION	1142	1162	1172
INTERFUNK	0022	0052	
IRRADIO	0002	0012	
ITT	0022	0032	0042
	0072	0292	0492
	0532	0572	0762

ITT-NOKIA	0022	0032	0042
	0072	0292	0492
	0532	0572	0762
JENSEN	0042		
JVC	0042	0102	0142
	0272	0742	0762
	0782	0902	
KARCHER	0052	0072	0812
KENDO	0492		
KENWOOD	0042	0142	0572
LIFETEC	1142	1162	1172
LLOYD	0432		
LOEWE OPTA	0052	0092	0152
LOGIK	0002	0072	0442
LUMA	0162		
LUXOR	0492	0572	0812
M ELECTRONIC	0432		
MAGNADYNE	0052		
MAGNASONIC	0572		
MANESTH	0012		
MARANTZ	0012	0052	0092
	0122	0502	
MARK	0012		
MARTA	0012		
MATSUI	0012	0032	0042
	0052	0062	0442
	0512	0522	0812
	0972	1202	1212
	1222	1232	
MEDION	1142	1162	1172
MEMOREX	0012	0132	0432
	0482	0532	0572
METZ	0062	0092	0932
MGA	0912		
MICROMAXX	1142	1162	1172
MINERVA	0062	0092	0252
MINOLTA	0172	0602	
MITSUBISHI	0052	0062	0142
	0912	0922	0972
MTC	0072	0432	
MULTITECH	0002	0052	0062
	0282	0432	
MURPHY	0432		
N.E.I.	0012	0052	
NATIONAL	0462		
NEC	0042	0122	0142
NECKERMANN	0032	0042	0052
	0072	0092	0202
	0522	0572	0762
	0812		
NIKKAI	0112		
NOBLIKO	0092		
NOKIA	0022	0032	0042
	0072	0292	0492
	0532	0572	0762
	1152		
NORDMENDE	0042	0102	0142
	0192	0222	0242
	0392	0402	0632
	0732	0742	0762
	0782	0792	0832
	0842	0872	
OLYMPUS	0462		
OPTONICA	0132	0502	
ORION	0162	0202	0312
	0442	0512	0522
	0982		
OSAKA	0432		
OSAKI	0002	0012	0432
OTTO VERSAND	0052	0062	0812
PANASONIC	0022	0212	0462
	0672	0992	1092
	1102	1182	
PENTAX	0172	0602	
PERDIO	0432		
PHILCO	1062		

PHILIPS	0052	0082	0092
	0152	0182	0362
	0372	0382	0472
	0502	1072	
PHONOLA	0052	0152	
PILOT	0012		
PIONEER	0052	0142	0372
	0472		
PORTLAND	0112		
PROLINE	0432		
PYE	0052	0152	
QUARTZ	0572		
QUELLE	0012	0032	0042
	0052	0062	0072
	0092	0202	0462
	0522	0942	
RADIONETTE	0022		
REALISTIC	0012	0072	0132
	0432	0482	0502
	0532	0572	
RET	1072		
REX	0042	0742	0782
RICOH	0952		
SABA	0042	0142	0192
	0222	0242	0392
	0632	0732	0742
	0762	0772	0782
	0792	0872	
SAISHO	0162	0202	0292
	0442	0512	0522
	0972		
SALORA	0192	0572	0812
	0822	0912	
SAMSUNG	0052	0072	0622
	0652	1192	
SANSUI	0042	0142	
SANYO	0482	0532	0562
	0572		
SBR	0052	0152	0182
SCHAUB LORENZ	0022	0042	
SCHNEIDER	0002	0012	0052
	0072	0432	
SEG	0002	0072	
SEI-SINUDYNE	0442		
SELECO	0042		
SENTRA	0112		
SHARP	0132	0502	0702
SHINTOM	0002		
SIEMENS	0062	0092	0252
	0572		
SINUDYNE	0052	0382	0442
	0932		
SONITRON	0532	0572	
SONOKO	0282		
SONY	0432	0552	0682
	0692	0942	0952
	0962	1122	1132
STS	0602		
SUNKAI	0512		
SUNSTAR	0432		
SYLVANIA	0432	0912	
SYMPHONIC	0432	0912	
TANDBERG	0062	0162	0522
	0932		
TASHIKO	0132	0432	
TATUNG	0042	0052	0432
	0922		
TCM	1142	1162	1172
TEAC	0042	0432	
TECHNICS	0462		
TEKNIKA	0012	0432	
TELEFUNKEN	0042	0192	0632
	0732	0742	0762
	0782	0882	0892
TEMPEST	1032	1042	1052
TENSAL	0002		

THOMSON	0042	0102	0142
	0192	0402	0632
	0762		
THORN	0042	0902	
THORN-FERGUSON	0042	0222	0302
	0712	0722	0742
	0762	0852	0862
	0872	0902	
TMK	0522		
TONSAI	0002		
TOSHIBA	0042	0622	0912
TOTEVISION	0012	0072	
TRIUMPH	0922		
UHER	0042	0072	
ULTRAVOX	0032		
UNITECH	0072		
VECTOR RESEARCH	0122		
VICTOR	0042	0102	0142
VIDEON	1162	1172	
WELTBlick	0012		
WHITE WESTINGHOUSE	0032		
XENON	0162		
YAMAHA	0042	0122	
YOKO	0012	0062	0072

### SAT Brands

Model	Code		
AKAI	1273	1643	
AKENA	1303		
ALBA	0823	1273	1643
	1813		
ALLSAT	1763		
AMSTRAD	0163	0793	1013
	1023	1293	1583
	1593		
AST	0403		
ASTRA	1153		
ASTRO	1673		
AUSTAR	0123	1473	1733
	1743		
BEKO	1813		
BLAUPUNKT	0963		
BMC SATELLITE	0103		
BRITISH TELECOM	1273		
BT	0953	1303	1643
BUSH	0823		
CAMBRIDGE	0193	1273	1643
CANAL+	1363	1783	
CANAL DIGITAL	1783		
CANAL SAT	1773		
CHAPARRAL	0013	0693	1003
CITYCOM	1213		
CNT	1333		
COLUMBUS	0613		
CONNEXIONS	0303	0423	
CONRAD	1893		
CYRUS	1763		
D-BOX	1163	1903	1913
DISCUS ELIPSE	0853	0863	
DISKXPRESS	0423		
DNT	1763		
DRAKE	0003		
ECHOSTAR	0223	0233	0603
	0623	0663	0923
	0993	1043	1053
	1063	1103	1783
ELTA	1283		
ELTA SAT	0143		
EURODEC	1223	1233	1243
EUROSTAR	0993		
FERGUSON	0183	0843	
FINLANDIA	1153	1813	
FINLUX	0973	1153	1813
FOXTEL	0063	0123	1463
	1493	1753	1823



FRACARRO	0023	0533	0773	PALTEC	0703		
FTE	0323			PANSAT	0123	1073	
FUBA	0613	0633	1053	PANASONIC	0803	1463	
GARDINER	1213			PANDA	1813		
GIUCAR RECORD	0203	0333		PATRIOT	1643		
GOLD BOX	1773	1783		PHILIPS	0933	0953	1123
GOODMANS	1813				1183	1193	1203
GRANADA	1153				1533	1763	1773
GRUNDIG	0123	0943	0963		1783	1813	1853
	1123	1183	1203		1863	1873	
	1683	1693	1703	PIONEER	1773	1783	
HIGH PERFORMANCE	0913			PREMIERE	1163	1773	1783
HIRSCHMANN	0753	0963	1403		1903		
	1413	1423	1433	PROMAX	1813		
	1443	1893		PROSAT	1173		
HITACHI	0513	0703	0943	PTT TELECOM	0303	0893	
	1813			QUELLE	0963		
HOUSTON	1303			RADIOLA	1763		
HUMAX	2063			RADIX	1053		
ICX INTERNATIONAL	0883			REDIFFUSION	0313	0783	
INNOVATION	2461			RFT	1763		
ITT NOKIA	1153	1163	1913	SABA	0953	1333	
JEEMON	0143			SABRE	1813		
JERROLD	0843	0983		SAGEM	1253	1933	
JOHANSSON	0243			SAKURA	0563	0813	
JOK	0953			SALORA	0133	0453	0483
JVC	1203	1273	1643		0493	0573	1153
KATHREIN	0113	0263	0273	SAMSUNG	0743	0753	1563
	0323	0363	1393	SAT	0403		
	1763			SATCOM	0893		
KOSMOS	0263	0323		SATECO	0643		
KYOSTAR	1033	1083		SATELLITE	1543		
LENG	0243			SATPARTNER	1333		
LIFESAT	1323	1343	1353	SCHNEIDER	1123		
	2461			SECTOR	1263		
LUXOR	0133	0463	0503	SEDEA	1093		
	1153	1163	1893	SENTRA	0413		
	1903			SIEMENS	0893	0963	
MACAB	0353	1943		SINTRACK	0903		
MANHATTAN	1333	1813		SKY (SKY Digital)	1453		
MARANTZ	1763			SKYSCAN	0873		
MASPRO	0013	0113	0253	SONY	0733	0943	
	1183	1933		STELLA	0303		
MATSUI	1203			STREAM	0043		
MEDIASAT	1783			STRONG	0123	0153	0393
MEDION	1323	1343	2461		1033	1083	
METRONIC	1973	1983	1993	STV	0633		
	2003	2013	2023	SUN/MOON/STAR	1473		
	2033	2043		TANDBERG	1113		
METZ	0963			TANDY	0913		
MICROMAXX	1323	1343	2461	TANTEC	0613	1813	
MINERVA	1203			TATUNG	0513	0543	
MITSUBISHI	0963			TECHNISAT	0083	0093	0523
MORGANS	0593				0553	1053	
MULTICHOICE	0123	1743		TELECOM	0303		
MULTISTAR	0323			TELEMAX	0583		
MURATTO	0403			TELEVES	0173	0293	0443
MYRYAD	1763				0473	1313	1483
NEC	0283	0313	0763		1503	1513	1553
	0783	0833			1653	1663	1713
NIKKO	1133	1143			1723	1833	2073
NOKIA	1153	1163	1813		2083		
	1893	1903	1913	TELE+	1843		
	1923	1953		THOMSON	1783	1813	
NORSAT	0783			THORN-FERGUSON	0073	0183	
ONDIGITAL	1523	1863	1873	TONNA	1303		
OPTUS	0123			TOSHIBA	0943		
OTTO VERSAND	0963			TPS	1373		
OURALIS	2053			TRIAD	0403		
PACE	0933	1523	1573	UEC	0123		
	1623	1633	1793	UNIDEN	0033	0213	0673
	1803	1813	1883		0713	0723	
	1933			UNIVERSUM	1203		
PACE MSS	0943			US ELECTRONICS	0883		
PALCOM	0613	0683	0703	VENTANA	1763		
PALLADIUM	1203			VORTEC	0753	1033	1073
PALSAT	0393			VTECH	0433		

WINERSAT	0243		
WISI	0053	0353	0373
	0383	0403	0653
	1053	1813	
WOLSEY	0913		
WORLDSAT	1603	1613	
XSAT	1383	1963	
ZEHNDER	0263	0323	0343
	0403	1213	1333
ZENDER	0403		
ZINWEL	2093		

### CTV Brands

Model	Code		
AUSTAR	0194		
CABLETIME	0084	0094	0114
CLYDE CABLEVISION	0064		
FILMNET	0034	0074	
FOXTEL	0154	0164	0174
FRANCE TELECOM	0024		
GEC	0064		
G.I.	0194	0214	
HK CABLE	0054	0204	
JERROLD	0054		
MOVIE TIME	0104		
NSC	0104		
OPTUS VISION	0184		
PHILIPS	0024		
SAMSUNG	0134		
SCIENTIFIC ATLANTA	0124	0144	
STARCOM	0054		
STS	0104		
TELE	0074		
TELE + 1	0074		
TELESERVICE	0044	0114	
TUDI	0014		
UNITED CABLE	0054		
ZENITH	0044		

### DVD Brands

Model	Code		
3DLAB	0155		
AKAI	0035		
CYBER HOME	0265		
DENON	0025		
GOLDSTAR	0125		
GRUNDIG	0155		
HARMAN KARDON	0205		
HITACHI	0195	0225	0275
JVC	0135	0145	
KENWOOD	0025	0085	
LASONIC	0115		
LG	0125		
LINN	0245		
LOEWE	0255		
MAGNAVOX	0055		
MARANTZ	0155		
MICROMEGA	0155		
MITSUBISHI	0005		
NAD	0215		
ONKYO	0055	0105	
OPTIMUS	0175		
PANASONIC	0025		
PHILIPS	0055	0155	0255
PIONEER	0175	0185	
SAMSUNG	0095	0225	
SHINSONIC	0075		
SONY	0045	0235	0285
SONY-PS2	0165		
TECHNICS	0025		
THOMSON	0015		
TOSHIBA	0055		
UNIVERSUM	0125		
X-BOX	0295		
YAMAHA	0025	0065	
ZENITH	0055	0125	



Importálja:

**SOMOGYI ELEKTRONIC®**

9027 Győr, Gesztenyefa út 3. • www.sal.hu  
Számazási hely: Kína

Distributor:

**S.C. Somogyi Elektronik S.R.L.**

Centrul Logistic Coratim II, Hala 12, com.  
Florești Str. Avram Iancu nr. 442-446  
(drum E60, lângă Metro Cluj), jud Cluj  
www.somogyi.ro • e-mail: office@somogyi.ro  
tel: +40 264/406 488  
fax:+40 264/406 489  
Țara de origine: China

Uvoznik za SRB:

**Elementa d.o.o.,**

Jovana Mikića 56, 24000 SUBOTICA, SRBIJA,  
tel:++381(0)24 686 270  
Zemlja uvoza: Mađarska  
Zemlja porekla: Kína

Distribútor:

**Somogyi Elektronik Slovensko s.r.o.**

Záhradnícka 10, 945 01 Komárno, SK  
Tel: +421/0/ 35 7902400  
www.salshop.sk  
Krajina pôvodu: Čína

Distributer za SLO:

**Elementa Elektronika d.o.o.**

Osek 7a, 2235 Sveta Trojica  
tel - fax: +386 2 729 20 24  
Web: www.elementa-e.si  
Država uvoza: Mađarska  
Država porekla: Kitajska

